



Schwarzenbeker Anzeiger



Amtliches Bekanntmachungsblatt der Europastadt Schwarzenbek

Neujahrsempfang der Gemeinde Elmenhorst

Elmenhorst blickt positiv in die Zukunft



Viele Elmenhorster nutzten die Gelegenheit, bei einem Gläschen Sekt Neujahrswünsche zu überbringen.

Foto: Claudia Fischer

Elmenhorst (cf) – Traditionsgemäß trafen sich die Bürger der Gemeinde Elmenhorst am ersten Sonntag nach Neujahr zu ihrem Neujahrsempfang in der Mehrzweckhalle ihrer Gemeinde. Der Bürgermeister Richard Hamester und der Ortsverband des Deutschen Roten Kreuzes mit ihrem Vorsitzenden Klaus Rath hatten alle rund 930 Einwohner Elmenhorsts eingeladen. Etwa 100 von

ihnen nutzten die Gelegenheit bei einem Gläschen Sekt, Orangensaft und Kaffee ihren Nachbarn ganz persönlich ein gutes neues Jahr zu wünschen. Neubürger nahmen den Empfang zum Anlass, ihre Mitbewohner kennenzulernen.

In einer kurzen Ansprache wünschte Bürgermeister Richard Hamester allen ein gesundes und glückliches Jahr 2010. Er zog die

Bilanz für das Jahr 2009. 180 Hektar im Gebiet Lanken wurden von Kiel endlich als Naturschutzgebiet festgesetzt. Der B-Plan für das Gewerbegebiet Lanken erhielt Rechtskraft. Somit ist die Grundlage geschaffen, dass sich dort weitere Betriebe ansiedeln können.

Richard Hamester musste berichten, »dass die Wirtschaftskrise auch in unserer Gemeinde ange-

kommen ist. Die Steuereinnahmen sinken, wogegen die Ausgaben, beispielsweise für Schulkosten weiter steigen. Wir können den Haushalt noch durch geschaffene Rücklagen ausgleichen und alle laufenden notwendigen Ausgaben bestreiten, aber wir werden keine neuen Projekte in Angriff nehmen. Trotz alledem blicken wir positiv in die Zukunft.«

Wasserzählertausch

Elmenhorst (zrml) - Vom 11. bis 29. Januar 2010 wird die Firma Manzke aus Schwarzenbek alle Wasserzähler in Elmenhorst austauschen, deren Eichung bis 2010 abgelaufen ist. Für die Kunden ist der Zählerwechsel kostenfrei. Das Amt Schwarzenbek-Land weist darauf hin, dass den Monteuren freier Zugang zu den Wasserzählern zu gewährt ist. Die

Monteure können sich ausweiten. Sollte der Kunde am Tag der Auswahlung nicht vor Ort sein, hinterlässt der Monteur eine Mitteilung im Briefkasten, wonach ein zweiter Termin mit der Firma vereinbart werden kann. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Amt Schwarzenbek-Land, Tel. 04151 - 84 22-20.

Arbeitsreiche Silvesternacht für die DRK-Retter

Schwarzenbek (zrcw) - Das neue Jahr war gerade einmal 12 Minuten alt, als die Melder der First Responder Schwarzenbek das erste Mal auslösten. Die Einsatznummer »004« stand auf der Einsatzdepesche, die das Faxgerät ausspuckte ...

Die Erfahrungen der letzten Jahre im Gedächtnis, standen die ehrenamtlichen Rotkreuzler in Alarmbereitschaft, während andere feierten, um in der Silvesternacht bei dem erwarteten hohen Notfallaufkommen tätig werden zu können. Kurz nach Mitternacht glühten die Drähte in der Rettungsleitstelle Bad Oldesloe, und so mussten die DRK-Helfer zügig ausrücken.

Während das erste Team mit dem Rettungswagen einen Patienten mit einer schweren Verletzung versorgte und anschließend ins Krankenhaus transportierte, wurde das zweite Team mit einem Krankenwagen zu einem Patienten mit starker Alkoholvergiftung gerufen. Nach Versorgung und Transport dieses Patienten folgten an beide Rettungsfahrzeuge weitere Einsatzaufträge von der Leitstelle. So entschlossen sich später eingetroffene DRK-Helfer, ein drittes Fahrzeug besetzt zu melden und aktivier-

ten die Funkanlage des DRK-Zentrums, um die Aufträge an die Besatzungen der Rettungsmittel weiterzuleiten. Insgesamt fünf Patienten wurden in der Silvesternacht von den ehrenamtlichen DRKlern versorgt und teils transportiert. Sogar in Geesthacht halfen die Retter aus, wo sie einen schwerkranken Patienten mit dem Notarzt Geesthacht zusammen transportfähig machten.

»Diese Nacht verdeutlicht wieder einmal, wie wichtig gut qualifizierte und engagierte ehrenamtliche Helfer bei einem deutlich erhöhten Einsatzaufkommen sind«, so Dr. Gregor Nath, der in der Nacht als Reserve-Notarzt auf dem Rettungswagen mit eingesetzt war. »Und es verdeutlicht, warum wir moderne Rettungstechnik auch in ehrenamtlichen Händen benötigen.«

Gegen 3 Uhr legte sich der Sturm, dennoch war die Nacht kurz: Schon um viertel nach acht klingelten die Melder erneut – eine Patientin litt unter akuter Luftnot und musste zusammen mit dem Rettungsdienst aus Mölln versorgt werden. Schließlich erfolgte gegen 13:05 Uhr der siebte und letzte Alarm dieses Tages: Ein Patient mit akuten Kreislaufproblemen benötigte schnelle Hilfe.

Hier gibt's nichts aus der Dose! – Die DRK-Eintopfage

Schwarzenbek (ag) – Auch im neuen Jahr will in Schwarzenbek gegessen werden. Gewährleistung tut das unter anderem das DRK mit seinen Eintopfagen. Jeden Sonnabend ab 10.30 Uhr verkaufen die ehrenamtlichen Helfer der Verpflegungsgruppe auf dem Wochenmarkt verschiedene Suppen und Eintöpfe. Den Auftakt in 2010 machte ein deftiger Kartoffeleintopf. »Am Anfang war noch nicht viel

los, aber nach kurzer Zeit schon war die Nachfrage wieder gewaltig«, so Inge Steffen, die zusammen mit Erika Czeski den Eintopf für 2,50 Euro die Portion verteilte. »Manche nahmen gleich zwei oder mehr Portionen mit. Das Höchste waren zwölf Stück, da hat jemand für die Nachbarschaft gleich mitgekauft«, so Czeski. So kam es, dass der leckere Eintopf nach etwas über einer Stunde schon ausverkauft war. »Aber



Inge Steffen (l.) und Erika Czeski haben Spaß beim Eintopf verteilen – auch wenn der immer schnell ausverkauft ist. Foto: Axel Genz

heute war ja noch nicht so viel. Beim Erbseneintopf am 23. Januar und am 27. Februar sollte man allerdings früher kommen, da ist die Schlange immer viele Meter lang«, riet Steffen. »Es ist zwar ein bisschen kalt, wir haben aber trotzdem immer viel Spaß beim Verkaufen«, bekundeten die beiden Helferinnen. Am 9. Januar gibt es dann erstmal einen Pichelsteiner Eintopf, am 16. Januar einen bunten Hühner-Nudel-Topf. Dem Erbseneintopf folgt ein Grünkohleintopf am 30.

Januar. Am 6. Februar geht es weiter mit einem kräftigen Linseneintopf, am 13. Februar können Sie sich auf einen pikanten Bohneneintopf freuen. Vor dem letzten Erbseneintopf gibt es einen roten Kartoffeleintopf am 20. Februar. Alle Gerichte sind mit frischen Zutaten selbst zubereitet. Das DRK bittet, größere Mengen unbedingt vorzubestellen. Möglich ist das telefonisch unter 04151 - 8979271 oder per E-Mail an fehrmann@drk-schwarzenbek.de

Ihre Buchhandlung
LeseZeit Schwarzenbek
präsentiert am Freitag, 8. Januar 2010 um 15.00 Uhr
Dr. Jan-Uwe Rogge
»Wenn du nicht ..., dann ...!«
Über Grenzen und Konsequenzen in der Erziehung
im Forum des Gymnasiums Schwarzenbek
Eintritt: 8,-€
Kartenvorverkauf: Buchhandlung LeseZeit
Markt 3 · 21493 Schwarzenbek · Tel. 0 41 51 - 8 67 52 71

czirski
Sanitär- & Heizungstechnik
Hamburger Str. 56 · 21493 Schwarzenbek
Telefon: 04151 - 89900 · Fax: 04151 - 89270
www.czirski.de · info@czirski.de

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und feiern mit Ihnen unseren 1. Geburtstag.
HAARTRAUM
(Träume nicht dein Leben, lebe deinen Traum)
Simone Heins
Schmiedestraße 10 · 21493 Schwarzenbek
04151 - 8 33 89 11 · www.haartraum-schwarzenbek.de
Unser Geburtstagsangebot vom 5. bis 16. 1. 2010
10% auf alle Dienstleistungen*

BERND ELVERT
HEIZUNG & SANITÄR
Das Energie-Sparwunder
... mehr Informationen unter www.elvert-heizung.de
21514 Klein Pampau, Dorfstraße 6a
21502 Geesthacht, Mercatorstraße 17
Tel. 04155 49 97-10
Fax. 04152 88 60-66

VIESSMANN
Vitodens 333-F
Gas-Brennwert-Heizung und Warmwasser in nur einem System

Leser- BRIEFE

per Mail an
c.moeller@viebranz.de

Die Schwarzenbeker Gymnasiastin Ann Kathrin Reimer berichtet für den Schwarzenbeker Anzeiger regelmäßig von ihrem laufenden USA-Austausch:

Nun waren die letzten zwei Monate wie im Fluge vergangen und es stand auch schon die Weihnachtszeit vor der Tür. Das Weihnachtspaket für meine Familie und Freunde in Deutschland musste abgeschickt werden und auch die Geschenke für meine Umgebung hier in den USA mussten gefunden werden.

Erst einmal hatte ich jedoch noch meinen 17. Geburtstag vor mir. Der erste, ohne dass ich die Stimme meiner Eltern direkt am frühen Morgen gehört habe und auch der erste ohne meine restliche Familie. Ich fühlte mich doch

noch ein wenig zu jung für so ein Erlebnis, aber da musste ich nun einmal durch. Es war natürlich nicht ganz einfach, aber ich habe es überstanden. Ich denke, dass es nicht zuletzt einfacher war, da, direkt morgens, als ich aufgewacht bin, der Brief meiner Oma und die E-Mail meiner Eltern da waren. Nachdem ich aus der Schule kam, folgten dann auch noch E-Mails meiner Tanten

und eine weitere meiner Eltern. Auch meine Gastfamilie hat sich viel Mühe gegeben, um mich in diesen nicht ganz einfachen Stunden, so gut es ging, zu unterstützen.

Sechs Tage später war dann auch schon Heiligabend. Ich hatte am Tag davor mit meinen Eltern gesprochen, und als ich am Morgen aufwachte, waren sie schon aus der Kirche zurück und wahr-

scheinlich war auch die Bescherung schon vorüber. Das war ein wenig seltsam, aber der Zeitunterschied sorgte dafür, dass ich es nicht so sehr realisierte.

Die Bescherung findet in den USA traditionell erst am Morgen des 25. Dezembers statt, und deshalb wurde ich dann auch um 5 Uhr morgens von meinen liebevollen Gastgeschwistern aufgeweckt. Wir durften einen riesigen Berg von Geschenken auspacken. Ein Teil meiner Familie in Deutschland war gerade mit dem Mittagessen bei meinen Eltern fertig und mit der Hilfe der modernen Technik durften sie mir dann beim Geschenke auspacken via Webcam und dem »Headset« zusehen beziehungsweise zuhören. Das war schön, denn ich hatte bisher nur meinen Bruder und seine kleine Familie durch die Webcam gesehen. Nach fast fünf Monaten war ich ganz aufgeregt dann auch die Anderen sehen zu können.

Alles in allem kann man sagen, dass ich meinen 17. Geburtstag und Weihnachten in den Ver-

einigten Staaten gut überstanden habe. Es war schön bei meiner zweiten Familie sein zu können, aber auf der anderen Seite freue ich mich natürlich auf nächstes Jahr, denn dann werde ich anstatt gekochten Schinken wie hier, wieder Mamas und Omas einmaltig gutes Essen in Deutschland essen können!



Gastbruder Ashton mit dem Weihnachtsmann und dessen kleinem Helfer.



Der Tannenbaum, nachdem der Weihnachtsmann gekommen war.

Fotos: Ann Kathrin Reimer

NOTDIENST

Verkehrsunfall	1 12
Feuerwehr.....	1 12
Polizei.....	88 94 - 0
Krankentransport:	
Kreisleitst.	04541 - 1 92 22
Frauenhaus (Notruf).....	75 78
Erziehungs- und	
Lebensberatung	51 65
Schwangerschafts-	
konfliktberatung	75 04
Tierschutz	77 98

Tierarzt-Notruf
Hamburg + Umgebung:
Tel. 040 - 43 43 79

GIZ-Nord
Tel. 0551 - 1 92 40

Zahnarzt-Notdienst:
Der Wochenend-Notdienst beginnt freitags um 18.00 Uhr und endet montags um 8.00 Uhr. Feste Sprechzeiten sind Samstag und Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr

Sa., 9. 1., und So., 10. 1.:
Dr. Grohn, Geesthacht,
Hansastraße 34,
Tel. 04152 / 35 21

Den aktuellen Notdienstkalender und die Adressdatenbank aller Zahnärzte im Kreis finden Sie auch unter:
www.kzv-rz.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Anlaufpraxis im Johanner-Krankenhaus Geesthacht, Am Runden Berge 3, 21502 Geesthacht Mo., Di. und Do. von 19.00 bis 21.00 Uhr, Mi. und Fr. von 17.00 bis 21.00 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen von 10.00 bis 12.00 und 17.00 bis 21.00 Uhr
Tel. 04152 - 83 88 88

Ist ein Hausbesuch aus medizinischen Gründen erforderlich, ist der Besuchsdienst Mo., Di., Do. von 19.00 bis 8.00 Uhr, Mi. und Fr. von 14.00 bis 8.00 Uhr und an den Wochenenden und Feiertagen von 8.00 bis 8.00 Uhr unter
Tel. 01805 - 11 92 92 erreichbar.

Apotheken-Notdienst:
Notdienst (24 Std.) für Büchen, Geesthacht, Lauenburg, Schwarzenbek:

Dienstag, 5. 1.:
Nautilus-Apotheke,
Lauenburg, Am Schlüsselteich 11,
Tel. 04153 - 5 89 90

Mittwoch, 6. 1.:
Oberstadt-Apotheke,
Geesthacht, Hansastr. 32,
Tel. 04152 - 1 39 35 69

Donnerstag, 7. 1.:
Reuter-Apotheke,
Büchen, Lauenburger Str. 8,
Tel. 04155 - 21 21

Freitag, 8. 1.:
Stadt-Apotheke,
Schwarzenbek, Passage,
Tel. 04151 - 33 13

Sonnabend, 9. 1.:
Schloß-Apotheke,
Lauenburg, Weingarten 8,
Tel. 04153 - 5 84 00

Sonntag, 10. 1.:
Sonnen-Apotheke,
Geesthacht, Bergedorfer Str. 64,
Tel. 04152 - 25 02

Montag, 11. 1.:
Stadt-Apotheke,
Geesthacht, Rathausstr. 8,
Tel. 04152 - 22 66

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

Weihnachten und ein Geburtstag ohne die Familie

Kirche Basthorst

Basthorst (zrml) - Sonntag, 10. Sankt-Marien-Chor trifft sich zur Januar, 9.30 Uhr, Gottesdienst, Probe im Gemeinderaum.
Pastorin Sattler.

Montag, 11. Januar, 15 Uhr, Kindertreff - für alle Kinder im Alter zwischen sechs und zehn Jahren.
Dienstag, 12. Januar, 14.30 Uhr, Kinderchor »Basthorster Spatzen«, 15.15 Uhr, Eltern-Kind-Spielgruppe - herzlich eingeladen sind alle Kinder von einem bis drei Jahren mit ihren Eltern.
Mittwoch, 13. Januar, 19.30 Uhr,

Was ist los
in den
Nachbargemeinden?
Lesen Sie unsere
anderen Ausgaben
als PDF-Version unter
www.viebranz.de

EMPFEHLUNGEN

Obst Wir reinigen: Wintergärten, Dachrinnen, Büros und Fenster
Telefon 0 41 52 - 84 33 46 · Fax 84 33 47
Mail: birgit.obst@web.de

STELLEN

SET
Schwarzenbeker
Erd- und Tiefbau GmbH

Zum nächstmöglichen Eintrittstermin suchen wir

- ✓ **Straßenbauer/in**
- ✓ **Rohrleitungs-**
bauer/in

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, gerne auch per Mail.

Hamburger Straße 35
21493 Schwarzenbek
Telefon 0 41 51 - 8 79 47 37
Telefax 0 41 51 - 76 29
E-Mail: set@bkam.net

Floristin gesucht
als Teilzeitkraft.
Blumengeschäft
Karin Garbers
Schwarzenbek
☎ 04151 - 20 51

Anzeigen
Fix per Fax
☎ 04151-
88 90 33

Rechtsanwälte – Notare – Steuerberater

Weber · Kahl · Schaumann

Ausbildung
zur/zum

Rechtsanwalts- und Notarfachangestellten

Wir suchen zum 1. 8. 2010 eine/n **Auszubildende/n** mit gutem Realschulabschluss.

Ihre Bewerbungsunterlagen bitten wir Herrn Marc Schaumann, Lauenburger Straße 15, 21493 Schwarzenbek, zuzusenden.



Übernachtung im Hort

Schwarzenbek (zrml) - Tintenfische, Schlaumeier, Nasenbären und Trolle hatten ihren Spaß in der KiTa Sankt Elisabeth: Sie genossen das leckere Büfett, machten Schokoladenwettessen und Stoptanz und übernachteten dann in der Kita - nicht ohne vorherige Gute-Nacht-Geschichte, versteht sich. Die Aktion kam an und die Kinder waren sich einig: »Nächstes Jahr schlafen wir wieder hier!«

Foto: privat

Katze sucht ein Zuhause

Schwarzenbek (zrcw) - Der Tierschutz Schwarzenbek wendet sich nochmals mit der Bitte an unsere Leser, der norwegischen Waldkatze »Kessi« ein liebevolles Zuhause zu geben.

Wegen nicht artgerechter Haltung wurde »Kessi« total verkommen eingezogen. Ihr Fell war ein einziger Filz. Daher musste sie unter Narkose geschoren werden, wobei auch gleich die Zähne saniert worden sind.

Jetzt, wo das Fell schön nachgewachsen ist, möchte sie die lange vermissten Streicheleinheiten unbedingt nachholen.

Schön wäre ein Zuhause bei einer einzelnen Person, ohne weitere

Tiere, die ihr die gewünschten Streicheleinheiten geben kann. Vielleicht findet sich ein lieber Mensch, der »Kessi« zu sich holt und sie verwöhnen möchte.

Interessenten möchten sich bitte bei Tierheimleiterin Möller im Tierheim Schwarzenbek telefonisch unter: 04151 -77 98 (Anrufbeantworter und Fax).



»Kessi« sucht dringend ein neues Zuhause!

Foto: Privat

Beilagenhinweis:

In einem Teil unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt folgender Firma bei:

Hagebaumarkt,
Schwarzenbek.

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

Ein harter Anfang, ein spannendes Jahr und ein glückliches Ende

Schwarzenbek (ml) - »Die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen sind schwierig gewesen im vergangenen Jahr«, sagt Bürgermeister Frank Ruppert. »Nach einem sicherlich etwas harten Beginn« rechnet er allerdings für 2010 mit besseren Zeiten. »Ich hoffe, dass es uns gelingt, neue Unternehmen anzusiedeln.« Ob die aus China kommen – das bleibt abzuwarten. Immerhin waren Vertreter der chinesischen Wirtschaft aus den Städten Haimen und Louyang bereits vor Ort und zeigten großes Interesse, im Lauenburgischen ein chinesisches Handelszentrum zu bauen. Konkretes gibt es jedoch hierüber noch nicht zu berichten, denn »da ist noch eine Vielzahl von Detailfragen zu klären«, gibt Ruppert zu bedenken. Und »wir müssen zu mehr regionalem Denken kommen.« Priorität habe die Ansiedlung in Schwarzenbek, aber auch andere Orte wie Elmenhorst kämen in Betracht. Eine Einladung nach China hat der Bürgermeister übrigens bereits wieder auf dem Tisch: Zum Henan Luoyang Peony Festival. Doch da es bislang keine Vertragsverhandlungen mit den Chinesen gibt, wird das Pfingstrosenfest wohl ohne Schwarzenbeker Beteiligung gefeiert.



ten der Zusammenarbeit auszuloten.« Ins Schwimmen kommt er in Schwarzenbek nicht – das ist auch schlecht möglich ohne entsprechende Badegelegenheit. Die wollte die Firma Aquabek mit Hilfe von Erdwärmenutzung schaffen – ist das Thema vom Tisch? »Ich finde es zu früh, um dieses Projekt zu beerdigen«, meint dazu der Bürgermeister, der hier noch Entwicklungspotenzial sieht. Die Innenstadtplanung konzentriert sich derzeit auf die Pläne des Investors Frank Kiefaber, den Bereich Jugendtreff/Kaiserhof umgestalten, die Gebäude dabei erhalten möchte. »Für den Jugendtreff müsste dann ein adäquates Ausweichquartier gefunden werden«, stellt der Bürgermeister fest. Das Café Füreinander-Miteinander hat bereits eine andere Möglichkeit in Aussicht. So könnten im Erdgeschoss Ladengeschäfte und im ersten Stock beispielsweise Praxen einziehen. Ein anderer Umzug steht bereits fest: Schwarzenbeks Grund- und Gemeinschaftsschüler werden im Frühjahr ihre neue Schule in den Räumen des ehemaligen Gymnasiums beziehen. Und wer nutzt dann die Realschule? »Die Bücherei bleibt zu-

tung des Ritter-Wulf-Platzes hält sich Frank Ruppert bedeckt: »Die Planungen laufen«, sagt er mit Blick auf die Coop, die hier den Sky-Markt betreibt. Ein wichtiger Termin im Kalender vieler Schwarzenbeker wird sicherlich wieder der Neujahrsempfang sein, der in diesem Jahr

Domschätze im neuen Heft »Lauenburgische Heimat«

Schwarzenbek (zrcw) - Die Kunstschatze im Ratzeburger Dom stellt Dompropst Uwe Steffen in Wort und Farbform vor: Verschiedene Weihnachtsdarstellungen, aber auch die Taufschranke sowie das Triumphkreuz, das zu den ältesten und bedeutendsten Ausstattungsstücken des Doms zählt, werden eingehend gewürdigt. Mit einem »unerhörten Brief« aus dem Jahr 1700 befasst sich Signe Schuster und beschreibt das Verfahren bei der Einführung von Predigern in dem von den Hansestädten Hamburg und Lübeck gemeinschaftlich verwalteten Geesthacht. Claudia Bornefeld stellt die Quellen zur NS-Geschichte im Kreisarchiv Ratzeburg vor.

Mit der Entwicklung des östlichen Hamburger Umlands in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts befasst sich William Boehart, wobei er besonders die Orte Wentorf, Schwarzenbek und Geesthacht auch mit historischen Fotos betrachtet. Weitere Inhalte gelten einer Prozesskarte des Sachsenwaldes aus dem Jahr 1671, der Stecknitzfahrt und dem Kriminalfall aus dem 19. Jahrhundert der angeblichen Kindsmörderin Sophie Tüger. Das mehr als 100 Seiten starke Heft kann in der Buchhandlung LeseZeit, Markt 3 in Schwarzenbek für 7,50 Euro gekauft werden. Mitglieder des Heimatbund und Gesichtsverein erhalten das Heft im Rahmen ihres Mitgliedsbeitrages.

Bürgermeister Frank Ruppert blickt optimistisch ins neue Jahr.
Foto: Christa Möller

Mo. - Do. alle Pizzen ab 21 h groß 6 € klein 5 €
Seestern-Pauly-Straße 4, Schwarzenbek
815 80
Vorwahl: 04151
998 99
Mittagsangebot
Alle Pizzen 26 cm Ø **5.00**
Nudelgerichte **5.50**
Fleischgerichte **6.50**
Wochenangebote auf Nachfrage **ab 4.90**
Salat **ab 4.90**
Speisekarte auch im Internet!
www.PizzeriaPinocchio.com

Bitte Prospekt anfordern!
Fleischerei Schmidt
Inhaber: Michael Schaper
☎ 041 51 - 22 86

Montags bis freitags von 12 bis 14 Uhr
Mittagsbüfett
mit Salatbüfett, 4 Gerichten zur Wahl und Dessert
Unsere Internet-Adresse: www.alte-meterei.de
Unsere eMail-Adresse: info@alte-meterei.de
☎ 041 51 - 80 32 50/51
Grabauer Straße 8 · Schwarzenbek

TOBIAS CZUDNY
Gas- und Wasserinstallateurmeister
Moderne Bäder exclusive
21493 Schwarzenbek, Bismarckstr. 51, Fax 04151 / 89 78 25
sanitaertechnik@czudny.de · www.czudny.de
Sanitärtechnik
Gasheizung
Bauklempnerei
Badsanierung
Notdienst
Solaranlagen
Regennutzungsanlagen
Brennwerttechnik
Tel. 69 33

Eine Kooperation ganz anderer Art wäre der mögliche Zusammenschluss von Stadtverwaltung und Amt Schwarzenbek Land. Ob es dazu kommt, ist aber noch völlig offen. Ruppert: »Wir treffen uns im Frühjahr, um Möglichkei-

nächst, wo sie ist«, stellt Ruppert klar. Möglicherweise könnten Jugendtreff, Volkshochschule oder eine fünfte Kindertagesstätte sich hier ansiedeln. Bezüglich der von Politik und Bürgern immer mal wieder angestrebten Umgestal-

KW 01 Gültig ab 06.01.2010

REWE

Jeden Tag ein bisschen besser.

REWE frischt die Preise auf.

Smirnoff Premium Vodka Red Label
37,5% Vol., (1 Liter = 14,27)
0,7-Liter-Flasche
Ihr Preisvorteil: **23%! 9,99**
AKTIONSPREIS

Spanien: **Paprika** rot, gelb oder grün, Kl. I
1 kg
1,85
AKTIONSPREIS

Griechenland: **Kiwi grün** Kl. I
Stück
0,15
AKTIONSPREIS

Bockwurst mit oder ohne Knoblauch, im Naturdarm
100 g
0,59
AKTIONSPREIS

Saftige Schweine-Stielkoteletts für Grill und Pfanne
1 kg
3,77
AKTIONSPREIS

Beck's Pilsener (1 Liter = 1,58)
0,5-Liter-Dose zzgl. 0,25 Pfand
Ihr Preisvorteil: **11%! 0,79**
AKTIONSPREIS

Dithmarscher Pilsener (1 Liter = 1,36)
20 x 0,33-Liter-Bügelflaschen-Kasten
zzgl. 4,50 Pfand
Sie sparen **50ct!**
8,99
AKTIONSPREIS

Géramont original französischer Weichkäse, 60% Fett i.Tr., (100 g = 0,80)
200-g-Packung
Ihr Preisvorteil: **20%! 1,59**
AKTIONSPREIS

Nadler Sahne Heringsfilets mit aromatischen Äpfeln aus Südtirol, (1 kg = 4,98)
400-g-Schale
Ihr Preisvorteil: **23%! 1,99**
AKTIONSPREIS

ja!
KEINER IST BILLIGER!
Tägliche Tiefstpreis-Kontrolle

Garantiert! REWE lässt täglich die Tiefpreise für die über 400 ja! Artikel mit den Dauerniedrigpreisen vergleichbarer Produkte deutscher Discounter wie Aldi durch einen unabhängigen Dienstleister vergleichen. Sollte bei der Preis-kontrolle der Preis eines Vergleichsproduktes niedriger sein, so wird der ja! Preis nach unten angepasst.

Weitere Informationen und die aktuellen ja! Tiefpreise unter www.rewe.de.

In vielen Märkten Mo. – Sa. bis **22** für Sie geöffnet. Bitte beachten Sie den Aushang am Markt. Angebote gültig bei REWE, REWE CENTER und REWE CITY. www.rewe.de

Erste-Hilfe-Training

Schwarzenbek (zrcw) - Der DRK-Kreisverband bietet am 16. Januar um 9 Uhr in der Bismarckstraße 9b ein Erste-Hilfe-Training an. Das Angebot richtet sich an Privatpersonen, Übungsleiter oder Ersthelfer in Betrieben (Abrechnung erfolgt durch das DRK über die jeweilige Berufsgenossenschaft oder Unfallkasse). Anmeldungen für den Kurs sind ab sofort erbeten unter Telefon 04541-864418 oder unter E-Mail sapich@drk-rz.de

Stöbern im DRK-Kleiderbasar

Schwarzenbek (zrcw) - Am Mittwoch, 6. Januar, lädt das DRK Schwarzenbek wieder zum Stöbern ins DRK-Zentrum ein. In der Zeit von 14 bis 16 Uhr können beim DRK-Kleiderbasar gebrauchte Kleidungsstücke zum Kilopreis erworben werden. Waltraud Fehrmann, Leiterin der DRK-Kleiderkammer: »Es gibt

Kinderkleidung, Erwachsenenkleidung, Anzüge, Schuhe, Stofftiere und verschiedene Haushaltsartikel, die nicht über die Kleiderkammer einen neuen Besitzer finden«. Zum Kauf sind alle Menschen eingeladen, die sich neue Kleidung nicht leisten können oder einfach ein Schnäppchen machen wollen.

Märchenstunden

Schwarzenbek (zrml) - Ingrid Jürgens wird zu folgenden Terminen in der Stadtbücherei Märchen erzählen und zur Gitarre singen: Donnerstag, 14. Januar: »Das Glückskind« - Von klugen und mutigen Märchenkindern. Donnerstag, 18. Februar: »Mühle, Mühle mahle mir ...« - Von Mühlen, Mühlen und allerlei Zaube-

reien. Donnerstag, 11. März: »Rosenmärchen und Frühlingsslieder« - Wir erzählen und singen den Frühling herbei.

Beginn ist jeweils um 15 Uhr. Es sind alle Kinder ab fünf Jahre, ihre Eltern und Großeltern und alle interessierten Zuhörerinnen und Zuhörer herzlich eingeladen.

Aquaristik-Stammtisch

Schwarzenbek (zrml) - »Wir haben hier in Schwarzenbek einen Stammtisch für Aquarianer ins Leben gerufen und möchten auf diesem Wege alle diejenigen erreichen, die Interesse und Spaß an der bunten Fischwelt haben«, sagt Jörg Schwanbeck aus Schwarzenbek. »Es gibt bestimmt noch Aquarianer, die von unserem Stammtisch nichts wissen, gern aber an einem Wissensaustausch unter Gleichgesinnten in gemütlicher Runde teilnehmen würden.«

Der Stammtisch findet an jedem 1. Donnerstag im Monat in Schröders Hotel statt, das nächste Mal am 7. Januar um 19.30 Uhr. Das Thema des kommenden Treffens ist »Beleuchtungstechnik«. Die unterschiedlichsten Leuchtmittel werden vom Gastreferenten Dietmar Schmale aus Hamburg vorgestellt. Wie zum Beispiel LED-Lampen in der Form von Leuchtstofflampen sowie die herkömmlichen Leuchtstofflampen T8 und T5.

Janice Harrington Star des Neujahrskonzerts

Basthorst (zrcw) - Das neue Jahr beginnt in der St. Marien Kirche zu Basthorst mit einem Paukenschlag. Janice Harrington - die weltbekannte Lady of Jazz, Gospel und Blues - und ihre Band führen die Besucher unter dem Motto: »Meet me in New Orleans« thematisch zur Wiege der nordamerikanischen spirituellen und folkloristischen Musik. Das Konzert bildet den Rahmen eines offenen Neujahrsempfangs der St. Marien Gemeinde Basthorst am Sonntag, 17. Januar um 11 Uhr. Die nordamerikanische, vielseitig talentierte Künstlerin Janice Harrington hat als Jazz-, Blues- und Gospelsängerin, Produzentin und Schauspielerin in aller Welt einen großen Namen. Geboren und aufgewachsen in Cleveland, Ohio stand sie mit Künstlern wie Billy Daniels, Lloyd Bridges, Frank Sinatra Jr., Sammy Davis Jr. und Lionel Hampton auf der Bühne. Lionel Hampton sagte einmal über Janice Harrington, sie sei eine »One-Woman-Show«.

Als Jazz-Sängerin trat sie zusammen mit Nat Adderley, Papa Bue's Viking Jazzband, der Humphrey Lyttleton Band und der Dutch Swing College Band auf. Ebenso arbeitete sie als Solo-Gast mit der Danish Television Big Band, der Oslo Radio Big Band, der NDR Radio Big Band und der RIV Ljubljana Big Band.

In Basthorst gastiert sie zusammen mit Werner Gürtler, Posaune, Jens Balzereit, Bass und Dylan

TERMINE



Nathalie: Bist Du gut reingekommen?
Martin: Ja, aber irgendwie ist es erdrückend, dass es ein ganzes Jahr dauert, bis ich wieder rauskomme.

»Martin am Morgen«
täglich mo-fr von 6-10 Uhr auf UKW 95.0



Seniorenbeirat lädt ein zu »Käthes Frühstück«

Schwarzenbek (zrcw) - »Käthes Frühstück« findet natürlich auch in diesem Jahr statt und zwar am Mittwoch, 13. Januar um 9 Uhr in Schröders Hotel (Eingang Veranda). Elke Thiele, unterstützt durch Frau Edith Sadler, wird die Gäste umsorgen und man kann selbst neue Kontakte knüpfen oder mit den Tischnachbarn das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren lassen.

Wer 60 Jahre und älter ist, ist herzlich willkommen. Denn beim Seniorenbeirat kann man in großer Runde frühstücken und dabei auch neue Leute kennenlernen. Für das Gedeck bezahlt man sechs Euro. Anmeldungen nimmt Elke Thiele telefonisch unter 04151 - 6505 entgegen. Bei Abwesenheit bitte auf den Anrufbeantworter sprechen.

Rechtsberatung der Frauenberatungsstelle

Schwarzenbek (zrcw) - Die Frauenberatungsstelle Schwarzenbek bietet eine kostenlose Rechtsberatung an für Frauen, die Fragen zur Klärung ihrer rechtlichen Situation haben, besonders zu den Themen Sorgerecht, häusliche Gewalt oder Familienrecht. Eine Rechtsanwältin wird am Donnerstag, 7. Januar von 17 bis 19 Uhr in den Räumen der Frauenberatungsstelle die Fragen der Frauen beantworten. Die Rechtsberatung findet statt in der Frauenberatungsstelle, Pröschstraße 1. Die Mitarbeiterinnen des Ver-

eines »Hilfe für Frauen in Not e.V.« bieten grundsätzlich Beratungen an zu Trennung und Scheidung, Informationen zum Gewaltschutzgesetz und Wegweisungen, zu sexualisierter Gewalt, Krisenintervention sowie weiteren Themen. Die Beratungen können telefonisch oder persönlich in der Frauenberatungsstelle Schwarzenbek stattfinden. Sprechzeiten sind werktags von 9 bis 13 Uhr. Weitere Informationen und Terminabsprache zur Rechtsberatung gibt es unter der Telefonnummer 04151 - 81306.

73. Kreisbauerntag

Schwarzenbek (zrs) - Der 73. Kreisbauerntag des Kreisbauernverbandes Herzogtum Lauenburg findet statt am Mittwoch, 10. Februar um 10 Uhr in Schröders Hotel in Schwarzenbek. Das Hauptreferat hält Landwirtschaftsministerin Dr. Juliane Rumpf. Das Thema lautet: »EU-Agrarpolitik nach 2013 - Herausforderung für eine moderne Schleswig-Holsteinische Landwirtschaft.«

Was ist los in den Nachbargemeinden?
Lesen Sie unsere anderen Ausgaben als PDF-Version unter www.viebranz.de

Anregungen Infos?

Unsere Redakteurin **Christa Möller** freut sich auf Ihren Anruf!
04151 - 88 90 45

DRK-Blutspendetermin

Schwarzenbek (zrcw) - Der nächste DRK-Blutspendetermin findet am Mittwoch, 13. Januar von 15 bis 19.30 Uhr im DRK-Zentrum Schwarzenbek, Bismarckstraße 9b, statt. Spenden dürfen alle zwischen 18 und 70 Jahren, Erstspender dürfen nicht älter als 60 Jahre sein.

Anonyme Alkoholiker

Schwarzenbek (zrml) - Die Anonymen Alkoholiker (AA) treffen sich jeden Freitag von 20 bis 22 Uhr in getrennten Gruppen im Franziskus-Haus in Schwarzenbek, Markt 5, also im Januar 2010 am 8., 15., 22. und 29.1. Kontaktaufnahme ist unter das Neujahrsmeeeting von 14 bis

17 Uhr statt. Es wird gemeinsam Kaffee getrunken und dann zum Thema »AA zu Hause« gesprochen. Betroffene und Angehörige sind ohne Anmeldung freitags und zum Neujahrsmeeeting herzlich willkommen. Telefonische Kontaktaufnahme ist unter 04154 - 33 62 möglich.

Erziehung mit Grenzen und Konsequenzen

Schwarzenbek (zrml) - Wer kennt das im Familienalltag nicht - Kinder, die zu lange Gameboyspielen oder Jugendliche, die zu spät von der Party nach Hause kommen. Situationen wie diese erleben Eltern immer wieder mit ihren Kindern, egal welchen Alters. Aber was sollen Eltern dann tun? Man ist hin- und hergerissen zwischen Aufgeben und Abwarten einerseits und Kämpfen und Streiten andererseits. Es gibt aber auch eine kluge Alternative - Erzieh-

ziehen mit Grenzen. Zum Thema »Wenn Du nicht ..., dann ...! Erziehen mit Grenzen und Konsequenzen« referiert der Familien- und Kommunikationsberater Dr. Jan-Uwe Rogge am Freitag, 8. Januar, um 15 Uhr im Forum des Gymnasiums Schwarzenbek. Karten sind in der Buchhandlung LeseZeit in Schwarzenbek oder im Gymnasium Schwarzenbek bei Dr. Thomas Brademann erhältlich.

Kino-Schwarzenbek	
Do., 07. 01. bis Mi., 13. 01. 2010	KINO 1, 2 und 3
AVATAR - AUFBRUCH NACH PANDORA Täglich 17.00 und 20.00 Uhr, (FSK 12),	ALVIN UND DIE CHIPMUNKS 2 Zum zweiten Mal toben und quieken die Kulthörnchen durch die Weihnachtszeit. Für die Kleinen ganz klar eine schöne Bescherung. Täglich 15.00 und 17.30 Uhr, (FSK 0),
ZWEOHRKÜKEN Täglich 20.00 Uhr, (FSK 12),	ARTHUR UND DIE MINIMOYS 2 Zweiter Teil des Fantasy-Abenteuers mit neuen Figuren, neuen Kulissen und der bewährten deutschen Stimme von Tokio-Hotel-Frontmann Bill Kaulitz. Täglich 15.00 Uhr (FSK 6)
SOUL KITCHEN Täglich 17.30 und 20.00 Uhr, (FSK 12),	Alle 3 Kinos mit 6-KANAL-DOLBY DIGITAL und Kino 1 DTS-Soundsystem - Rauchfreies Kino - Dienstag Kinotag
KÜSS DEN FROSCHE Disneys 49. Animationsfilm ist ein großartig romantisches Kinomärchen in guter alter Zeichentricktradition. Täglich 15.00 Uhr, (FSK 0),	
☎ 0 41 51 - 35 09 / www.kino-grimm.de	

Kino	Theater
Kino	Das Kino-Erlebnis endlich in Geesthacht Die Päpstin Do., Fr., Sa. & Mo. um 17.00 Uhr So. & Mi. um 20.00 Uhr 148 Min., ab 12 Jahren freigegeben Film wird mit Pause gezeigt Von den Machern von Keinohrhasen Zweiohrküken Do., Fr., Sa. & Mo. um 20.30 Uhr So., Di. & Mi. um 17.00 Uhr 124 Min., ab 12 Jahren freigegeben Im Programm der Filmkiste Vision - aus dem Leben der Hildegard v. Bingen Dienstag um 20.00 Uhr 111 Min., ab 12 Jahren freigegeben
für die Woche 07.01. bis 13.01.	17.01. 20.00 Uhr Ernst-Deutsch-Theater Hamburg Michael Kramer mit Uwe Friedrichsen in der Hauptrolle Einführung um 19.30 Uhr im kTS-Studio
	22.01. 20.30 Uhr Studio Ich bin etwas schief ins Leben gebaut Helmut Gentsch liest Joachim Ringelnatz Lesung im kTS-Studio
	29.01. 17.00 Uhr kTS-Jugendtheater Die Welle Das Theaterstück zum gleichnamigen Film Kartenvorverkauf immer bei Zigarren Fries, Bergedorfer Str. 46 in Geesthacht
Schillerstraße 33 · 21502 Geesthacht · Telefon 0 41 52 / 779 79 Kino-Karten reservieren www.kleinstheaterschillerstrasse.de	



Janice Harrington

Foto: Horst Kreienbring

Ihre Anzeigenberaterin vor Ort:
Astrid v. Haugwitz-Schütt
Tel. 04151 - 88 90 37
Fax 04151 - 88 90 33
Mobil 0173 - 249 60 41
E-Mail: a.haugwitz-schuet@viebranz.de



Im Januar fragten wir »Was wird aus dem Alten Markt?«. Wer hätte damals gedacht, dass das Thema Neugestaltung des Alten Marktes bis zur Jahresmitte »das« beherrschende Thema in und um Schwarzenbek werden sollte? Die CDU machte sich mit ihren Vorschlägen nicht gerade Freunde und musste zurückrudern, als die Mehrheit der Schwarzenbeker Bürger zunehmend gegen einen Abriss der Gebäude war. Sogar Unterschriften wurden gegen den Abriss gesammelt. Das Foto zeigt die Übergabe der Listen an den Bürgervorsteher. Der vorläufige Erhalt der Gebäude Jugendtreff und Kaiserhof ist seitdem gesichert - auf ein neues Konzept des favorisierten Investors wartet man allerdings immer noch.

Schwarzenbek (cw) - Im vergangenen Jahr berichtete der Schwarzenbeker Anzeiger wieder über zahlreiche Ereignisse, Veranstaltungen und Geschehnisse in Schwarzenbek und Umgebung. Vieles bewegte die Schwarzenbeker, stimmte sie glücklich oder auch traurig, machte sie wütend oder auch freudig. Erinnern Sie sich noch an alles oder fliegt die Zeit für Sie auch so schnell vorbei? Hier unser vor allem politisch geprägter Rückblick für Schwarzenbek in Bildern.

Der Rückblick für die umliegenden Gemeinden und Dörfer folgt in der kommenden Ausgabe.



Der »Neue«: Karsten Beckmann (CDU) beerbte Jörn Kranacher als Bürgervorsteher. Hier nimmt er die Glückwünsche seiner Kollegen entgegen.



In Schwarzenbek gab es so viel Sportliches, über das man nochmals berichten könnte. Eine Weltmeisterin und dazu noch 71-jährig? Das ist schon etwas Besonderes. Ursula Jurkschat holte bei den World Masters Games im australischen Melbourne Gold im Einzel, Doppel und im Mixed in Badminton.

Jahresrückblick 2009



Ende Februar hieß es für Winfried Lethgau Abschied von der Friedrich-Wilhelm-Compe-Schule zu nehmen. 31 Jahre lang war er beliebter Schulleiter gewesen. Zum Abschied gab es von den 350 Haupt- und Grundschulern eine Rose.



Viel wurde darüber diskutiert: »Lohnt« sich die Verbrüderungsarbeit noch? Nach mehrwöchiger Diskussion entschied man mit einem deutlichen »Ja«, aber erst einmal nur für die nächsten drei Jahre und das bei maximal 5.000 Euro Kosten pro Jahr.



Gekürzt, genehmigt, nachgetragen: Die Stadt ist aufgrund erheblich zurückgegangener Gewerbesteuern mehr als unterfinanziert. Es fehlt an allen Ecken und Enden. Der Haushalt ging erst im November als Nachtragshaushalt durch. Der Bürgermeister wurde von Landrat Krämer gerügt, und die Stadtverordneten mussten Zuschüsse an Verbände und Vereine kürzen.



Im Februar hieß es bei Schwarzenbeks größtem Unternehmen noch diplomatisch »Fette im Umbruch«. Die Mutterfirma Leitz teilte sich, die Schwarzenbeker Firma Fette gehört nun zur LMT-Gruppe. Im Zuge der Neustrukturierung wurde erst Kurzarbeit eingeführt, dann kam die Hiobsbotschaft: Von den 1.100 Mitarbeitern werden bis zu 300 entlassen. 2010 werden die Entlassungen spruchreif. Eine Auffangesellschaft ist in Planung.



Im September wurde es in Schwarzenbek asiatisch: Eine Delegation aus dem chinesischen Haimen besuchte die Europastadt. Die künftige »Partnerschaft«, die Bürgermeister Ruppert auf dem Foto mit Haimens Bürgermeister Jiang Long besiegelt, ist eine Absichtserklärung, aus der - wohl wegen der Wirtschaftskrise, wie es anschließend hieß - bislang nichts Fassbares geworden ist. Um so vorsichtiger ging man im Dezember vor, als eine Delegation aus einer anderen chinesischen Stadt bei unseren Stadtoberen vorsprach. Informationen über den zweiten Besuch sind kaum bekannt.



Ende November ging Axel Funck als langjähriger Leiter der Polizeidienststelle in Schwarzenbek in den Ruhestand. Ihm folgte Hauptkommissar Ernst Jenner. Er hat viel zu tun, gilt Schwarzenbek doch als Kriminalitätsschwerpunkt, so zumindest das Sicherheitsbedürfnis vieler Schwarzenbeker.

Es war eine kurze Amtszeit: Jörn Kranacher trat im März aus gesundheitlichen Gründen vom Amt des Bürgervorstehers zurück. Als Stadtverordneter bleibt er uns aber weiterhin erhalten.



Der Preis der Wirtschaftlichen Vereinigung ging 2009 an Henning Wittkamp, dem Chef von Metallbau Wittkamp aus Sahms.



Frischer Wind in der Kommunalpolitik: Seit Sommer gibt es den ersten Kinder- und Jugendbeirat der Stadt. Christoph Stimat und Femke Johannsen stehen ihm vor.

Bäumchen wechsel Dich: »Alte Stadtverordnete in neuer Fraktion« schlagzeilten wir im Oktober. Die Wählergruppe BfB/Grüne hatte den Stadtverordneten Matthias Schirmacher ausgeschlossen, dieser dagegen mit seinen Fraktionskollegen die Fraktion aufgelöst. Unter dem Namen »Grüne« gründeten sie eine neue Fraktion in der Stadtverordnetenversammlung.



Und gefeiert wurde trotz Wirtschaftsflaute in Schwarzenbek wie eh und je: Ob beim Schützenfest, bei der Messe, Weihnachtsmarkt oder wie hier beim Weinfest im Sommer. Die Feste waren gut besucht.

... SPORT AKTUELL ...

Drei neue Schwarzgurte



Schwarzenbek (zrml) - Bei der diesjährigen Danprüfung des Hamburger Judoverbandes haben mit Dennis Ammerbacher, Erik Schefer und Malte Stahl, v.li., gleich drei Judokas des TSV Schwarzenbek den schwarzen Gürtel bestanden. Nach fünfeinhalb Stunden, in denen sie den Prüfern ihre Kata (vorgegebene Bewegungsform), Würfe und Bodentechniken zeigten, konnten sie die sechsmonatige Vorbereitungszeit erfolgreich abschließen. Damit hat die Judoabteilung des TSV Schwarzenbek jetzt 17 Danträger im Verein. Foto: privat

4. REWE Hallencup: Schwarzenbeker schrammen am Sieg vorbei

Schwarzenbek (ag) - Das Runde muss ins Eckige, ein Spiel dauert zwölf Minuten. Zwölf? Ja, zumindest beim mittlerweile vierten REWE Hallencup in der Sporthalle Buschkoppel. Gut 100 Fußballer des Jahrgangs '97 nahmen Teil, darunter zwei Mannschaften des SC Schwarzenbek. Neben Büchen/Siebeneichen, dem ACN, dem VfL Bleckede, einer Mannschaft aus Lüttau/Schnakenbek und einer aus Hitzacker ließen sich auch die Titelverteidiger vom TuS Neetze nicht zweimal bitten

und spielten auf. Jeder musste natürlich mal gegen jeden ran und nicht selten wurde es knapp in der kurzen Spielzeit. Tore fielen auf jeden Fall reichlich, gab es nach 20 Spielen doch die stattliche Bilanz von 67 Treffern. Die erste Schwarzenbeker Mannschaft machte sich sogar Hoffnungen auf den Titel, verlor im Finale jedoch gegen den TuS Neetze, der somit erneut den großen Wanderpokal mit nach Hause nahm. Den dritten Platz belegte die Mannschaft aus Büchen.

Zum Trost gab es auch für alle anderen Spieler einen kleinen Pokal.

»Wir sind sehr zufrieden mit dem Ausgang, auch wenn es nicht zu einem Sieg gereicht hat«, so Willi Löwe, Trainer der ersten Schwarzenbeker D-Jugend-Mannschaft. Er hatte das Turnier 2006 ins Leben gerufen und es auch dieses Mal zusammen mit seiner Frau Bianca Pawlecki organisiert.

Jetzt richtet sich die Konzentration wieder auf den REWE Cup im Sommer, bei dem im Freien sogar knapp 800 junge Sportler dabei sein werden. Doch auch der Hallencup wird wahrscheinlich im nächsten Jahr wiederkehren. »Da bin ich mir ziemlich sicher«, so Löwe zuversichtlich.



Die Organisatoren Willi Löwe und Bianca Pawlecki zeigen die gesponserten Pokale für die jungen Fußballer. Foto: Axel Genz

Sportclub Schwarzenbek: Fit für 2010

Schwarzenbek (zrsn) - Die ersten zwölf Monate ihrer Eigenständigkeit feierten die Mitglieder des SC Schwarzenbek auf ihrer Weihnachtsfeier in Schröder's Hotel. Nach einer Gedenkminute zu Ehren des am 12. Dezember verstorbenen Günter Scheunemann, langjähriger Trainer, Schiedsrichter und späterer Ehrenschiedsrichter, konnte der Vorstand in kurzen Worten ein überaus arbeitsintensives, aber

im Großen und Ganzen erfolgreiches Jahr 2009 Revue passieren lassen.

Erfreulicherweise ist die Anzahl der Mitglieder, trotz der Trennung vom TSV, auf 464, Tendenz steigend, angewachsen. Dies ist nicht zuletzt durch eine intensivierte Jugendarbeit sowie die Gründung einer Damen- und einer dritten Herrenmannschaft erreicht worden.

Die Mitgliedsbeiträge konnten,

wie in der Präambel zur angestrebten Eigenständigkeit aufgezeigt, im Vergleich zum Jahr 2008 reduziert werden und werden auch im kommenden Jahr nicht steigen. Dies ist vor allem ein Verdienst aller ehrenamtlichen Helfer des SC sowie der Sponsoren und der Mitglieder des Club 100.

Die Planungen für die kommende Spielzeit laufen mittlerweile auf vollen Touren. So verlänger-

ten erfreulicherweise die Trainergespanne Meyer/Dreeßen - 1. Herren, sowie Reinke/Karrasek - 2. Herren, der sportliche Leiter Frank Flatau und der Spielführer der 1. Herren, Christoph Hammel, für eine weitere Saison beim SC. Weiterhin konnten die ehemaligen A-Junioren Kevin Koitka und Nico Dreeßen bereits für den Spielbetrieb zur Rückrunde 2009/10 an den Verein gebunden werden.

DENN IHR URLAUB LIEGT SO NAH



ab 179,- € p.P. im DZ

Semperoper Dresden

Beispielhotel: ★★★ + Hotel Ramada Resident Dresden

- 2x Übernachtung
- 2x Frühstück
- 1x Eintrittskarte für die Opernvorstellung

Dank der bedeutenden Musiktradition und der Qualität des Ensembles der Sächsischen Staatsoper zählt sie zu den bekanntesten Opernhäusern der Welt.

Ihr Hotel: Das Hotel liegt zwischen dem Pillnitzer Schloss und der historischen Altstadt, nur wenige Meter von der Elbe entfernt und verfügt über 118 Zimmer.

Anreise: Freitag
Reisezeitraum: 08.01.10 - 08.05.11
Günstigster Zeitraum: 18.02.11 - 20.02.11



ab 111,- € p.P. im DZ

„Dirty Dancing“ in Berlin

★★★★ Holiday Inn Berlin-Mitte

- 1x Übernachtung
- 1x Frühstück
- Eintritt für das Musical Theater am Potsdamer Platz in Berlin

Die Show bleibt dem Film treu und hält dennoch Überraschungen bereit: Mehr Hit-Songs aus den 60er und 80er Jahren, stärker ausgebaute Charaktere.

Ihr Hotel: Zentral, direkt an der U- und S-Bahnstation, 220 Zimmer, Sauna, Fitnessbereich, Restaurant, Lift, Spielzimmer für Kinder, Wintergarten, Parkplatz.

Anreise: täglich außer Dienstag
Reisezeitraum: ab sofort - 31.03.10
Günstigster Zeitraum: 07.12.09 - 11.12.09 & 15.02.10 - 19.02.10

Schwarzenbeker Anzeiger
Schefestraße 11 · Schwarzenbek
☎ 0 41 51 - 88 900

Geesthachter Anzeiger
Bergedorfer Straße 53 · Geesthacht
☎ 0 41 52 - 50 05

Lauenburger Rufer
Berliner Straße 24 · Lauenburg
☎ 0 41 53 - 5 22 22

Beratung und Buchung Tel.:

089 - 14 34 17 7 17 www.feride.de

Ihre Bestellnummer: KVV0079

PKW-FERIEN



PKW-FERIEN

DENN IHR URLAUB LIEGT SO NAH

Mario Tour Barth 2010



109,- € p.P. im DZ

Mario Barth in Hannover

★★★★ Ramada-Hotel Europa in Hannover

- 1x Übernachtung • 1x Frühstück
 - 1x pro Person Eintritt für Mario Barth am 20.11.2010 in der TUI-Arena Hannover
- Programm Nr. 3 - In seiner humorvollen Paartherapie erklärt uns Mario Barth in brandneuen Geschichten die Welt zwischenmenschlicher Beziehungen und zeigt uns die lustigsten Facetten des Zusammenlebens auf.

Ihr Hotel: Das Hotel verfügt über 179 Zimmer, Restaurant, Hotelbar, Lift, Parkplatz, Sauna, Dampfbad, Solarium, Whirlpools und Fitnessgeräte.

Anreise: Freitag oder Samstag
Reisezeitraum: 19.11.10 - 20.11.10 oder 20.11.10 - 21.11.10



ab 109,- € p.P. im DZ

Wismar an der Ostsee

★★★★ City-Partner Hotel „Alter Speicher“

- 2x Übernachtung • 2x Frühstück • 1x Abendessen
- 1x Besuch der Hansesektkellerei inkl. 1 Glas Sekt • Leihfahrrad
- 15 % Rabatt-Coupon für das Erlebnisbad Wonnemar

Wismar - buntes Marktplatztreiben zwischen schmucken Bürgerhäusern und gotischen Backsteinbauten, Bootsromantik im Hafen, geschützte Steilküsten zum Wandern im Wechsel mit flachabfallenden Badestränden.

Anreise: täglich • Reisezeitraum: ab sofort - 30.09.10
Günstigster Zeitraum: ab sofort - 31.03.10

Ausgebuchte Termine und Druckfehler vorbehalten

Schwarzenbeker Anzeiger
Schefestraße 11 · Schwarzenbek
☎ 0 41 51 - 88 900

Geesthachter Anzeiger
Bergedorfer Straße 53 · Geesthacht
☎ 0 41 52 - 50 05

Lauenburger Rufer
Berliner Straße 24 · Lauenburg
☎ 0 41 53 - 5 22 22

Beratung und Buchung Tel.:

089 - 14 34 17 7 17 www.feride.de

Ihre Bestellnummer: KVV0077



KW 1

Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen an Endverbraucher!
Für Druckfehler keine Haftung. Besuchen Sie uns im Internet:
www.famila-nordost.de

Gültig ab 06.01.
bis 09.01 2010

famila

besser als gut!

**TOP
KNÜLLER**



Braten-Mett
vom Schwein,
gewürzt

1 KILO

2.99

**TOP
KNÜLLER**



Rinderbeinflfleisch
in Scheiben,
gefr.

1 KILO

2.22



Rinderrouladen
oder
Rinderbraten
nur aus der Keule
geschnitten
1 kg

5.99



Schinkenkrustenbraten
bratfertig mariniert
oder natur
1 kg

2.99

BIO



Bio Bananen
1 kg

1.49

0.7%
Sie sparen:
50%



Frico Gouda jung
holl. Schnittkäse, 48% Fett i. Tr.
100g im Stück

-39

5%
Sie sparen:
13%



H-fettarme Milch
1,5% Fett
1 Liter Packung
(1 Liter = 0,42 €)
(Abbildungsbeispiel)

12 Packungen

5.-

4.2%
Sie sparen:
30%



Jacobs Krönung
verschiedene Sorten
500g Packung je
(1 kg = 5,98 €)

2.99

5.9%
Sie sparen:
25%



Paderborner
verschiedene Sorten
Kiste mit 20 Flaschen
à 0,5 Liter je
(1 Liter = 0,44 €)

4.44
zzgl. 3,10 € Pfand

11.9%
Sie sparen:
33%



Ariel Waschpulver
Regulaer oder Color & Style
45 WL Tragepackung je
(1 WL = 0,18 €)

7.99

**TOP
KNÜLLER**



aus Norddeutschland
Deutschland Steckrüben

1 kg

-39

**TOP
KNÜLLER**



Nicht in Leck und Tarp!
Ofenfrisch aus unserem Backshop:
Vollkornbrot

1000g Stück

1.49

**TOP
KNÜLLER**



Clip & Close Starter Set ~~19.99~~
9-teilig, bestehend aus:
1x 2,4/1,1/0,9/0,57/0,24/
0,18 Liter + 2x 0,45 Liter
Dosen und Einsätzen

14.99

**TOP
KNÜLLER**



Auffahrampen
2 Stück, zusammenklappbar,
stabil und rutschfest
durch gelochte
Oberfläche, Traglast
max. 1000kg, bis 225mm
Reifenbreite, ca. 2m lang

~~99.99~~

77.77



Alle guten Wünsche

Hochwertige Holzbox mit 365 Wünschen für das ganze Jahr

€ 14,50



Mein Familien-Jahrbuch

Damit die schönsten Momente nicht verloren gehen. Das Eintragbuch in exklusiver Ausstattung mit Goldprägung Silvester, Ostern, Sommerferien, Weihnachtszeit und alles, was sonst noch die Familie bewegt und verbindet. Gebunden, 80 Seiten Format 21 x 28 cm

€ 5,00



€ 3,99

E-Gitarre lernen

Buch mit ausführlichen Darstellungen und Aufbauanleitungen. Weitere Learning by doing-Bücher in unserem Sortiment.



€ 9,95

Endlich Internet!

Der praxisnahe Schritt für Schritt-Kurs für Senioren. Broschüre 128 Seiten Format: 21 x 29,7 cm



Ein königliches Weihnachtspresent

Edition Prinz Michael von Preußen

Geschenkkarton in edler Aufmachung, Buch „Zu Gast bei Preußens Königen“, Audio-CD „Festliche Klänge am Hofe Preußens“, 0,75 l-Flasche „Cuvée Prinz Michael von Preußen“, 2 Sektgläser

€ 29,95



€ 3,95

Solange du da bist

Diese poetisch-beschwingte Lovestory machte Marc Levy über Nacht berühmt. „Solange du da bist“ wurde als Buch und Kinofilm ein Welterfolg, der Millionen Menschen berührt hat. 277 Seiten

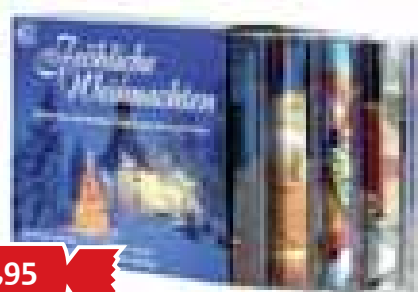


€ 8,95

Bronze-Handsmeichler „Herz“

„Ich wünsche dir Glück auf all deinen Wegen“ – Wer dieses herzige kleine Kunstwerk aus Bronze verschenkt, zaubert damit garantiert ein Lächeln hervor. Für den Augenblick und immer wieder.

Reine Bronze, in Geschenkbox, Herz: Höhe 4 cm, Breite 3,8 cm

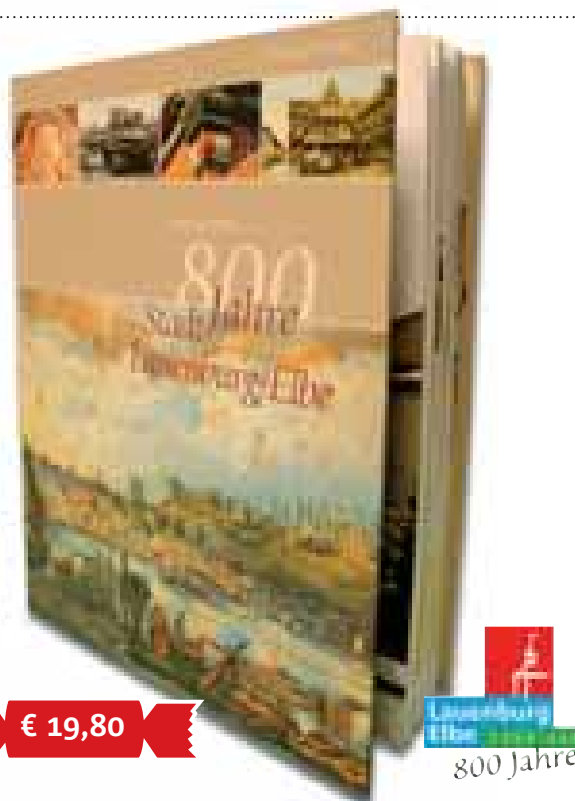


€ 6,95

Die schönsten Lieder zur Weihnachtszeit in der 4er-CD-Box

Fröhliche Weihnachten

Große Stars und berühmte Chöre singen Weihnachtslieder und begleiten Sie durch die feierliche Jahreszeit. Ob nun „Zum heiligen Abend“, „Durch den Advent“, „Festliche Klänge“ oder Christmas-Songs“. Eine wunderbare und vielseitige Zusammenstellung, der perfekte Soundtrack für das Fest der Feste. CD-Box mit 4 Audio-CDs



€ 19,80

800 Jahre Stadt Lauenburg

Zum Jubiläum gehört diese Stadtchronik, die frühere Ausgaben aufgreift und ergänzt. Die neue Chronik erzählt die Geschichte des Ortes Lauenburg mit Daten, Texten und Fotos.

Sandmännchen und seine Freunde

50 Geschichten zur guten Nacht

Farbig bedruckte Metalldose mit integrierter Spieluhr zum Aufziehen
50 Geschichten vom Sandmännchen und seinen Freunden
· Mit Spieluhr – spielt Originalmelodie „Sandmann, lieber Sandmann ...“
Inhalt: 50 farbig illustrierte Karten mit Kurzgeschichten, 3 Stickerbögen im Kartenformat · Format Dose: 12 x 12 x 5 cm



€ 9,95

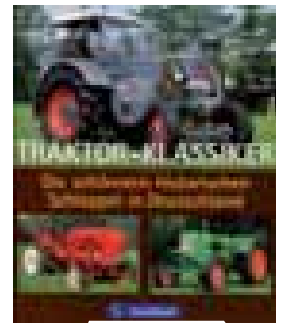


€ 9,95

Fußball-Weltmeisterschaft 2010

– Die Vorschau

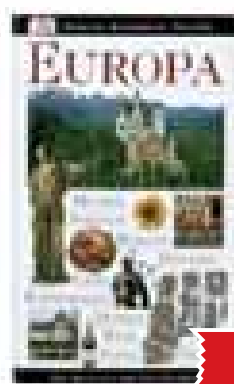
Das Buch „Fußball-Weltmeisterschaft 2010“ informiert Sie bereits vorab über die teilnehmenden Teams, die Austragungsorte, den Turnierverlauf sowie die Ergebnisse der Weltmeisterschaften der vergangenen Jahre. Mit großem Spielplan-Poster und der Chronik von 1954 – 2006.



€ 14,95

Traktor Klassiker

Gebunden, 4-farbig



€ 7,95



Europa

Top-Attraktionen in 20 Ländern Mehr als 2400 farbige Fotos · Mehr als 40 Schnitzzeichnungen und Grundrisse · Über 1200 Hotels & Restaurants · 23 DETAILREICHE STADTPLÄNE & 15 ROUTENEMPEEHLUNGEN · Tipps & Informationen - für Ihren Urlaub · 801 Seiten, kartoniert, gebundene Ausgabe



€ 4,95

Jules Verne, Abenteuer Roman

20.000 Meilen unter dem Meer

...die größte Abenteuerreise unter Wasser beginnt.



Einblicke in unser Sortiment erhalten Sie in unseren Geschäftsstellen:

Geesthachter Anzeiger
Bergedorfer Straße 53
21502 Geesthacht

Lauenburger Rufer
Berliner Straße 24
21481 Lauenburg

Schwarzenbeker Anzeiger
Schefestraße 11
21493 Schwarzenbek

1.700 Jobs und 60 Millionen Euro Kaufkraft gefährdet

(zrml) - Nach einer Umfrage der deutschen Industrie- und Handelskammer plant jedes vierte Unternehmen einen Abbau von Arbeitsplätzen. Das wird auch der Bezirk der Arbeitsagentur Stormarn/Herzogtum Lauenburg zu spüren bekommen - befürchtet der DGB. In diesem Arbeitsagenturbezirk wird die Wirtschaftskrise im neuen Jahr stärkere Spuren auf dem Arbeitsmarkt hinterlassen als bisher, so der Vorsitzende der DGB-Region Schleswig-Holstein Südost. Uwe Polkaehn befürchtet, dass in 2010 im Agenturbezirk nochmals 1.300 bis 2.000 sozialversicherte Jobs gefährdet sind. Im Durchschnitt dieses Jahres lag die Zahl

der sozialversicherten Jobs noch bei fast 108.000. Eine nur schwache Erholung von gut einem Prozent im kommenden Jahr wird nicht genügen, um alle derzeit noch erhaltenen Arbeitsplätze mittelfristig zu sichern. Deshalb müsse ein Anstieg der Entlassungen selbst dann befürchtet werden, wenn die Talfahrt beendet und die Wirtschaft wieder leicht wachsen sollte. Da mehr Ältere aus dem Erwerbsleben aus- als Jüngere eintreten, wird die Arbeitslosigkeit voraussichtlich nicht ganz so stark steigen wie die Beschäftigung sinkt. Doch im Jahresdurchschnitt droht sich die Zahl der registrierten Arbeitslosen im Vergleich zu 2009 um

1.700 zu erhöhen. »Nicht nur hier sind Arbeitsplätze stark gefährdet. Betroffen ist die gesamte Region Schleswig-Holstein Südost mit den Agenturbezirken Bad Oldesloe, Elmshorn, Lübeck und Neumünster. Die hohe Zahl der Kurzarbeit und der hohe Anteil der Exportorientierung des produzierenden Gewerbes wird zum Abbau sozialversicherungspflichtiger Arbeitsplätze führen. Insgesamt dürften bis zu 10.000 Jobs in der gesamten DGB-Region SH Südost auf der Kippe stehen«, befürchtet der DGB-Vorsitzende. Die Entscheidung zur Verlängerung der Kurzarbeit wird begrüßt; denn sie kann ein Notanker für einen Teil der bedrohten Arbeitsplätze sein, hofft Uwe Polkaehn. Bei seinen regionalen Schätzungen geht der DGB für die Region SH Südost von einer Entwicklung aus, die sich weitgehend mit den bundesweiten Prognosen der neuen Bundesregierung deckt. Die neue Regierung geht von einem Wirtschaftswachstum von real 1,2 Prozent im kommenden Jahr aus und einem Beschäftigungsrückgang um minus zwei Prozent in Ost und West. Die neue Bundesregierung rechnet mit einem Anstieg der Arbeitslosigkeit um 480.000 bezie-

hungsweise 20 Prozent in den alten Ländern und von 160.000 beziehungsweise 14 Prozent in den neuen Ländern. Mit dem Jobverlust und dem Anstieg der Arbeitslosigkeit wird das in der Region verfügbare Einkommen sinken und den Konsum in unserer Region bremsen. Jeder Arbeitslose muss im Schnitt Einkommensverluste von rund 5.300 Euro pro Jahr hinnehmen. Bei voraussichtlich 11.800 Arbeitslosen im Jahresdurchschnitt 2009 summiert sich der Kaufkraftverlust allein im Bezirk der AA Stormarn auf fast 63 Millionen Euro in diesem Jahr. Im kommenden Jahr werden sich die Einkommensverluste infolge Arbeitslosigkeit nochmals um rund neun Millionen Euro auf über 62 Millionen erhöhen, Geld, das für die Aufträge der Betriebe in der Region dringend fehlt. Die auf die Region ausgerichteten Betriebe könnten so noch mehr unter dem Nachfrageausfall leiden. Die Lage auf dem Arbeitsmarkt bleibe Dreh- und Angelpunkt für die Nachfrage in unserer Region. Mit jedem Arbeitslosen mehr wird das zur Verfügung stehende Nettoeinkommen und damit auch die Konsumnachfrage beeinträchtigt, so Uwe Polkaehn.



Rekordverdächtiger Schneemann

Schwarzenbek (zrcw) - Einen rekordverdächtigen Schneemann baute Familie Fischer ihrer Großmutter Hilde Schröder anlässlich ihres Geburtstages an Heiligabend in der Brüggemannstraße. Die »Erbauer« waren sichtlich stolz auf ihr Werk.

Foto: Bernd Fischer

Leichter und besser lernen

Dassendorf (zrml) - Das Lernen strengt an und macht keinen Spaß mehr? Die Hausaufgaben dauern immer länger? Lerntechniker Thomas Buss zeigt Schülern ab zwölf Jahren in diesem Kurs, wie sie mit einfachen Hilfsmitteln und Techniken leichter und besser lernen können, um so wieder mit den Aufgaben in der Schule Schritt zu halten und wieder Spaß am Lernen zu bekom-

men. Beginn ist am 7. Januar um 16.30 Uhr in der Grundschule Dassendorf, Bornweg 18. Weiter geht's am Dienstag, 12. Januar, Donnerstag, 14. Januar, Dienstag, 19. Januar sowie Dienstag, 26. Januar, 10 bis 18 Uhr. Nähere Informationen unter 040 - 711 899 63. Anmeldung bei der Volkshochschule unter 04104 - 699 146 oder service@vhs-dassendorf.de

Qualität + Frische ... was sonst!

Aus Schleswig-Holstein

Super ... nur das Beste ...
... unsere Garantie!

Frisches Rinder-Hüftsteak superzart 100 g	1.79
Frisches Rinder-Rumpsteak 100 g	1.89
Frisches gem. Hack Rind und Schwein 1 kg	2.99
Vordereisbein frisch und gepökelt 1 kg	99 Cent
Frische Schweineschnitzel aus der Kluft 1 kg	7.49
Frisches Schweinegeschnetzeltes natur und nach Gyros-Art gewürzt 1 kg	7.99

Aus dem Biopark Mecklenburg-Vorpommern

Bio-Beefsteakrouladen super mager 1 kg	15.99
Bio-Rinderhack 1 kg	8.99
Bio-Kalbsschnitzel 100 g	1.99
Bio-Kalbsbraten aus der Keule 1 kg	16.99
Bio-Kalbsgulasch wie gewachsen 1 kg	11.90

Frisches Geflügel!

Fr. dt. Gänsebrust 1 kg	13.99
Fr. dt. und franz. Flugentenbrustfilet 100 g	1.49
Fr. dt. und franz. Flugentenschenkel 1 kg	7.99
Fr. dt. Wildschweinbraten aus der Keule 1 kg	12.99
Dt. Rehrücken gefroren 1 kg	19.99

Frischwurst aus der Theke

Frische, feine und gebrühte Bratwurst 100 g	0.49
Bio-Fleischwurst 100 g	1.89
Schwarzwälder Schinken 100 g	2.19
Bio-Leberwurst fein und grob 100 g	2.29
Franz. luftgetr. Ringsalami 100 g	2.89
Pommersche Leberwurst fein, grob, Schnittlauch, Apfel-Zwiebel... 100 g	1.39

FUHLENDORF

Angebote gültig von Montag, den 04. 01., bis Montag, den 11. 01. 2010

Bio-Bierschinken 100 g	2.69
Bio-Jagdwurst 100 g	2.09
Bio-Mortadella mit Paprikastücken 100 g	2.09

Aus unserem Käse-Angebot

Franz. »Mont Jura« 48% Fett i. Tr., dieser aromatische Rohmilchkäse reift mind. 18 Monate in Felsenkellern 100 g	1.79
Odenwälder »Rucksackkäse« 52% Fett i. Tr., würzig-cremiger Bergkäse 100 g	1.79

Ital. »Pecorino Romano« 45% Fett i. Tr., aus reiner Schafmilch ideal zum Überbacken oder für Salat 100 g	1.19
--	-------------

Dt. »Klosterhofkäse« 30% Fett i. Tr., leichter Schnittkäse für die kalorienbewusste Ernährung. Reduzierter Fettgehalt, aber würzig-cremiger Geschmack 100 g	0.99
---	-------------

Dt. »Burlander« 45% oder 30% Fett i. Tr., mild-nussig 100 g	0.89
---	-------------

Franz. »Tortenbrie« 50% Fett i. Tr., mild-cremig im Geschmack 100 g	0.49 Cent
---	------------------

Franz. »Bergbauernkäse« 48% Fett i. Tr., aus silofreier Milch hergestellt, vollmundig-würzig 100 g	0.99 Cent
--	------------------

Grünländer Schnittkäse versch. Sorten, 24% oder 48% Fett i. Tr., 100 g	0.69
--	-------------

Herrlich frische Schlemmersalate

Bramstedter Heringstopf Heringshappen, Tomate, Gurke, Zwiebeln + Mayo-creme 100 g	0.89
---	-------------

Meerrettichsalat Fleischbrät, Sellerie + Meerrettich-creme 100 g	0.99
--	-------------

New-Yorker-Salat Sellerie, Apfel, Ananas, Mandarine, Mandeln + Mayo-creme 100 g	0.99
---	-------------

Farmersalat geraspelte Karotten, Sellerie, Lauch + Joghurt-Dressing 100 g	0.79
---	-------------

Karottensalat Karotten, Sellerie, Gewürze 100 g	0.59
---	-------------

Nach Hausfrauenart Bratheringsfilets 100 g	0.99
--	-------------

Lünebest Fruchtojoghurt versch. Sorten 150-g-Becher	0.25
---	-------------

10 Becher **1.99**



Danone Activia Joghurt oder Creme Genuß versch. Sorten 4 x 115-g-Packung	1.49
--	-------------

Danone Activia Drink versch. Sorten 8 x 100-g-Packung	2.22
---	-------------

Philadelphia Frischkäse versch. Sorten, 5% - 70% Fett i. Tr. 175-g-Packung	0.88
---	-------------

Gervais Kräuterquark 150-g-Packung	0.49
--	-------------

Thomy Sonnenblumenöl 750-ml-Fl.	1.29
---	-------------

Zentis Konfitüre versch. Sorten 200-g-Becher	0.49
--	-------------

Knorr Fix versch. Sorten Tüte	0.44
---	-------------

Maggi Ravioli, Penne + Spaghetti 800-g-Dose	0.88
---	-------------

Hansen Blau Echter Jamaika-Rum 40% Vol. 0,7-l-Fl.	5.99
--	-------------

Melitta Café Auslese, Mild, Harmonie + entkoffeiniert 500-g-Packung	2.55
---	-------------

Melitta Cappuccino weiß, choko, classic 400-g-Packung	1.99
---	-------------

Eduscho Kaffee Mild + Elegant oder Vollmundig + Edel 500-g-Packung	2.79
--	-------------

Rustikales Roggenmischbrot 1.000 g	0.99
--	-------------

Liecken Urkorn Kraftklotz 500-g-Packung	0.79
---	-------------

Wasa Knäckebrötchen Mjölök 250 g oder Roggen dünn 205-g-Packung	69 Cent
---	----------------

Hak Weiße Bohnen beste Qualität 720-ml-Gl.	0.89
--	-------------

Noliko Linsen mit Suppengrün 850-ml-Dose	0.58
--	-------------

Geesthacht, Bergedorfer Straße 36

Tel. 0 41 52 / 58 09 | Fax 7 00 36

Parken in der Tiefgarage | Lieferservice

Öffnungszeiten: Montag - Freitag
durchgehend von 7.00 Uhr bis 18.30 Uhr!
Sonnabends von 7.00 Uhr bis 14.00 Uhr!

Obst- u. Gemüseangebote gültig bis Samstag
Obst und Gemüse, täglich frisch
und in einer riesigen Auswahl!

Dt. Speisekartoffeln Annabell festkochend oder Laura rotschalig 5-kg-Beutel	99 Cent
---	----------------

Dt. Champignons HKL I, weiß 1 kg	2.45
--	-------------

Holl. Strauchtomaten HKL I 1 kg	1.79
---	-------------

Span. Orangen HKL I, süß, saftig, kernlos 3-kg-Beutel	2.99
---	-------------

Span. Paprika HKL I, rot, gelb, grün 1 kg	1.99
---	-------------

Südafrika Weintrauben rot + hell, kernlos 1 kg	3.99
--	-------------

Iran. rote Granatäpfel HKL I Stück	0.99
--	-------------

Span. Sharon HKL I Stück	0.39
--	-------------

Peru Luxus Mango HKL I Stück	2.79
--	-------------

Brasilien frische Feigen HKL I Stück	0.49
--	-------------

Aus unserer Bio-Obst- und Gemüse-Abteilung

Ital. ICEA-Bio-Orangen HKL I, super saftig, süß, kernlos, 1 kg	1.79
--	-------------

Span. Bio-Tomaten HKL I 1 kg	1.99
--	-------------

Span. Bio-Zucchini HKL I 1 kg	1.99
---	-------------

Peru Bio-Mangos HKL I Stück	1.20
---	-------------

... und viele weitere Obst- und Gemüse-BIO-Produkte!!

Aus unserem Wein-Angebot

Pfälzer: 2007er Spätburgunder Rotwein, halbtrocken 0,75-l-Flasche	3.99
---	-------------

2007er Dornfelder Rotwein, trocken 1-l-Flasche	3.99
--	-------------

Franken: 2006er Müller Thurgau trocken, Bocksbeutel 0,75-l-Flasche	3.75
--	-------------

Italien: Sangiovese Bio-Rotwein, trocken 1-l-Flasche	2.99
--	-------------

Beim Kauf von 12 Flaschen Wein,
auch sortiert, + 1 Fl. Wein gratis!

P bei uns
Anfahrt Mühlenstraße -
hinter dem Markt

IMMOBILIEN

ANZEIGEN

VERMIETUNGEN

Lauenburg, 2 Läden zu vermieten, Cafeteria od. Bäckerei mgl., 50 m², warm 440,- EUR, 75 m², warm 550,- EUR, Tel. 0176 - 48 30 37 00

Büchen, 2-Zi.-Etagen-Whg., 82 m², KM 420,- EUR + NK, EBK, V-Bad u. Gart., sof. fr., Tel. 04155 - 808281

Geesth.-Stadtmitte, 1½-Zi.-Whg., EBK, Fahrstuhl, Blk., 367,- EUR + NK/Kt., Tel. 0172 - 4 31 39 03

Saal bis 200 m² zu verm., für jede Gelegenheit, z. B. Geburtstag, Hochzeit, Silvester, 250,- EUR warm, Tel. 0176 - 48 30 37 00

Schwarzenbek, 2 2/2-Zi.-Whg., junges Wohnen auf 2 Ebenen, EBK, V-Bad, eig. Garten, KM 595,- + NK/Kt., v. priv., Tel. 04151 - 8 80 20

Schwarzenbek-Zentrum, schöne ruh. 2-Zi.-DG-Whg., 53,68 m² Wohnfl., top gepfl., Süd-Balk., D-Bad, EBK, Kell., 1 PKW-Stpl., für ältere Mieter geeignet, ab sofort frei, k. Maklergebühren, 440,- EUR zzgl. NK + Kt., Tel. 04151 - 869755

3-Zi.-Whg. mit Blk. in Lauenburg, ca. 65 m², V-Bad, KM 320,- EUR + BK 110,- EUR + HK Direktvertrag + Kt., **keine Courtage**, ID Plus, Tel. 0160-97280273/04151-879020 0, E-Mail: info@idplus-gmbh.de

Gewerbepark Hills, Röntgenstraße 12, Schwarzenbek, 212,57 m² Werkstatt, Tel. 04151 - 86 97 55

Lauenburg, Gartenstr. 6, zentrale, gemütl. 2-Zi.-DG-Whg., 49 m², Balkon 24 m² m. Elbblick, V-Bad, Erstbezug, KfW-Effiz.-Haus, kompl. saniert bis 02/10, ab 1.2.10, Miete 415,- EUR, NK 57,- EUR, Tel. 04153 - 5 98 86 63

Lüttau, gepfl. 2½-Zi.-Whg., 77 m², 1. OG, EBK, V-Bad, Abstellr., Terr., 470,- EUR KM + NK + Kt., Garage + Stellpl., sofort frei, Tel. 04153 - 5 53 93

Witzeeze/Büchen, 3 Zi., 2. OG, EBK, V-Bad, Abstellr., ca. 73 m², 415,- EUR KM + NK/Kt., z. 1.3.10, Tel. 04155 - 8 22 11

Lauenburg, Gartenstr. 6, zentrale, helle 3-Zi.-OG-Whg., 63 m², Balkon 24 m², V-Bad, vollrenov. Altbauwhg., hohe Räume, Dielen, Erstbezug, Stellplatz, KfW-Effiz.-Haus, kompl. saniert bis 02/10, ab sofort, Miete 490,- EUR, NK 72,- EUR, Tel. 04153 - 5 98 86 63

Schwarzenbek, 3-Zi.-Whg., 2. OG, 69,23 m², VB, G-WC, EBK, Blk., St.pl., 450,- EUR + NK, 3 MM Kt., Tel. 04542 - 82 90 94

Lauenburg, schöne 2-Zi.-Whg., ca. 69 m², EG, gute Aufz., VB, EBK, Lam., schö. Terr., Kell., 392,- EUR + NK, Tel. 0171 - 2 84 09 51

Hallenhälfte, ca. 150 m², mit E-Flaschenschuz, in Schulendorf, ab 1.04. inkl. Benutzung von Sozialräumen an Gewerbl./Priv. zu vermieten, Tel. 0171 - 5 24 35 68

Hohnstorf, 3-Zi.-Whg., OG, 75 m², EBK, Abst.r., Gartenant. m. Terr., St.pl., fr. ab sof. od. spät., KM 430,- + NK/Kt., v. pr., Tel. 04176 - 3 87

Roseburg, 4 Zi., 78 m², DG-Whg., ruh. Lg., D-Bad, EBK, Laminat, 380,- EUR + NK/Kt., Tel. 04158-590 od. 0151 - 14 04 80 37

Büchen, 3-Zi.-DG-Whg., 43 m², EBK, V-Bad, dir. am Bahnhof, sof. frei, KM 310,- EUR + 60,- EUR NK + 2 MM Kt., Tel. 04155 - 47 78 od. 0176 - 96 17 46 99

Marschacht, renov. 5-Zi.-Whg. am Deich, neue EBK, DB + WB, Terr., Stellpl., 110 m², 670,- EUR + NK + Kt., Tel. 04176 - 13 08

Brunstorf, Zi. m. Duschbad, WC u. Küchenbenutz., ab 250,- EUR inkl. aller NK, Tel. 04151 - 869667

Laune, 4 Zi., D-Bad, EBK, gr. Blk., neu renov., ruh. Lage, gr. Gart., 90 m², 450,- EUR + NK/Kt., z. 1.02. od. spät., Tel. 0162 - 4 20 51 08

Büchen, betreutes Wohnen, An den Eichgräben, 2 Zi., 48 m², EG, 320,- EUR + 100,- EUR NK, 20,- EUR Betreuung- u. Notruppauschale, Tel. 04155 - 33 99, www.Betreutes-Wohnen-Buechen.de

Lauenburg, 2 Zi., 65 m², EBK, DB, KM 325,- EUR + NK + Kt., ab 02.2010, Tel. 0172 - 4 10 03 39

Büchen-Pötrau, 3-Zi.-Kft.-Whg., EBK, V-Bad, G-WC, 78 m², auf Wunsch Gart., kinderfrdl., kurzer Weg zu Kita + Schule (Ganztagsschule), k. Hunde, 445,- EUR + NK/Kt., 04546-414/0160-90508340

Witzeeze/Büchen, 3 Zi., 1. OG, EBK, V-Bad, Abst.rm., ca. 60,4 m², 360,- EUR kalt + NK/Kt., z. 1.04.10, Tel. 04155 - 8 22 11

Büchen, 2 Zi., EG, 50 m², Berliner Str., 320,- EUR + NK/Kt., Tel. 0151 - 55 06 99 22

Müssen, 3,5-Zi.-Whg., DG, ca. 78 m², im EFH, Loggia, 2 PKW-Stpl., Fahrradschuppen, z. 1.02.10 frei, 616,- EUR warm, 2 MM Kt., Tel. 04155 - 43 51

Laune, 2½ Zi., D-Bad, EBK, gr. Blk., neu renov., ruh. Lage, gr. Gart., 97 m², 385,- EUR + NK/Kt., z. 1.03., Tel. 0162 - 4 20 51 08

Gewerberäume, Lauenburg, Büchener Weg, ca. 100 m², flex. nutzbar, zusätzl. Garage + Stpl. mgl., Tel. 040 - 5 36 15 53

Lauenburg, Albinusstr. 22, ruh. 2½-Zi.-Whg., 59 m², EBK, Bad, Balk., sof. zu verm., KM 350,- EUR + NK/Kt., Tel. 0176 - 85 22 56 09 od. 04153 - 24 29

Geesthacht, Lichtenfelder Str., ruh. Lage, v. priv., ab sofort, ca. 91 m², 3 Zi., EG, Terr., Kü., Bad, Stellpl. usw., 594,- EUR zzgl. 90,- EUR NBK/Kt., Tel. 0151 - 15 25 58 37

Lauenburg/Elbe, Mooring, 2-Zi.-Whg., 54,20 m², D-Bad, Keller, Balk., KM 271,- EUR + NK/Kt., §-5-Schein, Tel. 04153 - 54800 (AB)

Lauenburg, 3-Zi.-Whg., Küche, Bad, WC, Dachb., renov., ab Febr., EUR 390,- + NK, ca. 70 m², Tel. 04131 - 5 62 54 ab 18 - 20 Uhr

Basedow, 1 Zi.-UG-Whg., 55 m², frei, 250,- EUR + NK/Kt., Tel. 04153-5 41 81 od. 5 16 76

Geesthacht, Rathausstr. 31, 6-Zi.-Whg., 98 m², EBK, D-Bad, Gartenmitben., Schuppen, Keller, KM 580,- EUR + 135,- EUR NK + 2 MM Kt., z. 31.01.10 frei, Tel. 04152 - 80 53 90

Lauenburg, Blumenstr., v. priv., 3,5-Zi.-Kft.-Whg., 1. OG, EBK, V-Bad, G-WC, Loggia, Miete 475,- EUR, NK, Kt., Stellpl., fr. zum 1.02.2010, Tel. 04153 - 32 80

MIETGESUCHE

Älteres Ehepaar, beide behindert, su. dringend 2½-Zi.-Whg. im EG, barrierefrei, mit D-Bad, in Geesth., §5-Schein vorh., Tel. 04152 - 71348

Abgeordnete su. Räumlichkeit für Wahlkreisbüro in Schwarzenbek, Tel. 04151 - 82803 /0160 - 6622598

Suche 3½-Zi.-Whg., für 4-köpfl. Fam. m. Blk. od. Terr., im Rm. Geesthacht, Eschburg od. Grünh., z. Miete, Tel. 04152 - 84 75 37

Sicheren Stellplatz f. Wo.-Mobil (7 m), evtl. m. Anhänger (abgeh.) zu mieten, Tel. 04152 - 7 74 15

AN- UND VERKAUF

Geesth.-Stadtmitte, 1½-Zi.-Whg., EBK, Fahrstuhl, Balk., 75.000,- EUR, Tel. 0172 - 4 31 39 03

Grünhof, schöne 3-Zi.-Whg., 78 m², frisch renov., V-Bad, EBK, Blk., Garage, 85.000,-, Tel. 04152-82696

Geesthacht, v. priv., MRH zu verk. od. Mietkauf, 93 m², 213 m² Grdst., 4 Zi., VK, V-Bad, fr. ab 1.04.10, 138.000,- EUR, Tel. 04151 - 8 29 99

Open House in Geesthacht, Besichtigung, So. 10.01. um 15.00 Uhr, Einfamilienhaus, Saseler Stieg 19, 150 m² Wohnfl., 850 m² Grdst., 6,5 Zi., Bj. 1968, KP 160.000,- EUR, Tel. 04542 - 82 29 50, www.die-makler.de

Lauenburg-Stadtm., sehr gepfl. Anlage, 2 Zi., Kü., Bad, 66,5 m² Wohnfl., v. priv., 64.000,- EUR, Tel. 04153 - 32 37

BAUGRUNDSTÜCKE

Krüzen b. Lauenburg, 2 Baugrundst. m. unverbaub. Blick auf Lauenburg, je rund 700 m², voll erschl., VB je 50.000,-. Optimal auch als ein Grundstück geeignet, VB EUR 90.000,-. Von priv. zu verk., Tel. 03841-222730 /0171-2851403

Geesthacht
Worther Weg 114 a - c
frei
Verm. 2-Zi.-Whg., 83,03 m², EBK, V-Bad, Balkon, Aufzug, 2. Stock, 570 € KM + 180 NK
3 MM Kautio
Ab 01.02.2010
2-Zi.-Whg., 54,50 m², 4. Etage, EBK, D-Bad, Terrasse, Aufzug, 476 € KM + 150 NK + 3 MM Kautio, gehob. Ausstattung.
Heilmann Consulting GmbH
Auf der Heide 14 · 21514 Büchen
Tel. 0171 - 8 61 56 22
www.heilmann-gmbh.de

Umwzüge
Spedition-Lagerung
Güternahe- und Fernverkehr
Güter Peters GmbH & Co. KG
Industriestr. 42 · 21493 Schwarzenbek
Tel. 04151-22 61 und 69 61 · Fax 04151 - 8 22 41

In dem Zwangsversteigerungsverfahren soll am **21.01.2010, 11.00 Uhr, Saal 2 im Gerichtsgebäude Möllner Straße 20, 21493 Schwarzenbek**, durch Zwangsvollstreckung versteigert werden das im Grundbuch von Fitzen, Blatt 41, eingetragene Grundstück. Bei dem zu versteigernden Objekt, gelegen im Außenbereich der Gemeinde Fitzen, handelt es sich um eine Natur- und Wasserfläche, wobei 2/3 des Grundvermögens eine Wasserfläche (Seegrundstück) und 1/3 des Grundvermögens Baumbewuchs unterschiedlicher Art aufweist. Nähere Einzelheiten können dem Gutachten entnommen werden, welches zur Einsichtnahme auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichts bereitliegt. Der Verkehrswert ist festgesetzt auf 12.000,00 EUR. Auskünfte unter Tel. 04151/802-112, 802-109 oder www.hanmark.de.

9 K 38/09 Schwarzenbek, den 13.11.2009
Amtsgericht

In dem Zwangsversteigerungsverfahren soll am **Mittwoch, 20. Januar 2010, 10:00 Uhr, Saal 2, im Gerichtsgebäude Möllner Straße 20, 21493 Schwarzenbek**, durch Zwangsvollstreckung versteigert werden das im Grundbuch von Mölln, Blatt 6586, eingetragene Grundstück. Das Wohnungseigentum, gelegen Paul-Gerhardt-Straße 26, 26a in 23879 Mölln, besteht aus einem 1/2-Miteigentumsanteil an dem ca. 573 m² großen Grundstück sowie dem Sondereigentum an der im Aufteilungsplan mit Nr. 2 bezeichneten Wohneinheit, den zugehörigen Außenanlagen sowie einem Sondernutzungsrecht am nördlichen Gartenanteil. Die vollständig unterkellerte Doppelhaushälfte (Bj. 1961/1962) verfügt über Wohnräume im Erd- und Dachgeschoss sowie Nebenräume im Kellergeschoss. Die Wohnfläche beträgt ca. 88 m². Mängel sind laut Gutachten vorhanden. Nähere Einzelheiten können dem Gutachten entnommen werden. Der Verkehrswert (Grundstückswert) ist festgesetzt auf 85.000,00 EUR für den Gesamtgrundbesitz und für die einzelnen, ideellen Miteigentumsanteile auf jeweils 28.333,33 EUR. Auskünfte unter Tel. 04151/802-112, 802-109 oder www.hanmark.de.

9 K 153/07 Schwarzenbek, den 04.11.2009
Amtsgericht

In dem Zwangsversteigerungsverfahren soll am **Mittwoch, 27. Januar 2010, 10:00 Uhr, Saal 2, im Gerichtsgebäude Möllner Straße 20, 21493 Schwarzenbek**, durch Zwangsvollstreckung versteigert werden das im Grundbuch von Mustin, Blatt 113, eingetragene Grundstück. Das 521 m² große Grundstück, gelegen Waldstraße 12 in 23911 Mustin, ist bebaut mit einem geringfügig unterkellerten eingeschossigen Wohnhaus (Bj. um 1920) nebst einer Garage (Bj. um 1980) mit Geräteraum. Die Wohnfläche beträgt ca. 121 m². Das Objekt befindet sich lt. Gutachten in einem von Unterhaltungsstau und Modernisierungsbedarf geprägten Zustand. Nähere Einzelheiten können dem Gutachten entnommen werden. Der Verkehrswert (Grundstückswert) ist festgesetzt auf 89.000,00 EUR. Auskünfte unter Tel. 04151/802-112, 802-109 oder www.hanmark.de.

9 K 91/07 Schwarzenbek, den 11.11.2009
Amtsgericht

In dem Teilungsversteigerungsverfahren soll am **Mittwoch, 27.01.2010, 8.30 Uhr, Saal 2, im Gerichtsgebäude Möllner Straße 20, 21493 Schwarzenbek**, im Wege der Aufhebung der Gemeinschaft versteigert werden der im Wohnungsgrundbuch von Börsen, Blatt 01424, im Bestandsverzeichnis unter Nr. 1, 2/zu 1, 3/zu 1 eingetragene ½-Miteigentumsanteil, und zwar Gemarkung Börsen, Flur 008, Flurstück 26/93, Gebäude- und Freifläche, Zum Alten Elbufer 38, 40, verbunden mit dem Sondereigentum an der im Aufteilungsplan mit Nr. 2 bezeichneten Wohneinheit. Das Grundstück, gelegen Zum Alten Elbufer 38 in 21039 Börsen mit einer Größe von 457 m², ist bebaut mit einem eingeschossigen, vollunterkellerten Reihendhaus mit ausgebautem Dachgeschoss, Baujahr ca. 2000. Die Wohnfläche beträgt ca. 109 m² (Wohn- und Nutzfläche: 177 m²). Zwei PKW-Stellplätze und ein Abstellraum sind durch eine Grunddienstbarkeit und eine Baulasteintragung zugunsten des Objektes gesichert. Lt. Gutachten befindet sich das Objekt in einem guten Zustand. Nähere Einzelheiten über das Objekt können dem Gutachten entnommen werden, welches auf der Geschäftsstelle des Gerichts eingesehen werden kann. Der Versteigerungsvermerk ist in das Grundbuch eingetragen worden am: 14.11.2006. Der Verkehrswert (Grundstückswert) ist festgesetzt auf 200.000,00 EUR. Auskünfte unter Tel. 04151/802-112, 802-109 oder www.hanmark.de.

9 K 133/06 Schwarzenbek, den 09.11.2009
Amtsgericht

In dem Zwangsversteigerungsverfahren soll am **Mittwoch, den 20.01.2010, 08.30 Uhr, Saal 2, im Gerichtsgebäude Möllner Straße 20, 21493 Schwarzenbek**, durch Zwangsvollstreckung versteigert werden das im Grundbuch von Klinkrade, Blatt 197, eingetragene Grundstück. Das 3.141 m² große Grundstück, gelegen Klein Klinkrade 17 in 23898 Klinkrade, ist bebaut mit einem nicht unterkellerten Einfamilienwohngebäude, Nebengebäuden sowie Außenanlagen. Das Wohnhaus ist erbaut worden ca. 1900; 1940 und 1998 erfolgten Umbauten. Das Wohnhaus kann als Zweifamilienhaus mit je einer Wohneinheit im Erd- und Dachgeschoss genutzt werden. Die Wohnfläche beträgt rund 254 m² (EG: 157 m², DG: 96 m²). Nähere Einzelheiten können dem Gutachten entnommen werden. Der Verkehrswert (Grundstückswert) ist festgesetzt auf 159.000,00 EUR. Auskünfte unter Tel. 04151/802-112, 802-109 oder www.hanmark.de.

9 K 3/08 Schwarzenbek, den 28.10.2009
Amtsgericht

In dem Zwangsversteigerungsverfahren soll am **Montag, den 25.01.2010, 11:00 Uhr, Saal 2, im Gerichtsgebäude Möllner Straße 20, 21493 Schwarzenbek**, durch Zwangsvollstreckung versteigert werden das im Wohnungsgrundbuch von Lauenburg, Blatt 3463, eingetragene Grundstück. Bei dem Versteigerungsgegenstand handelt es sich um eine Eigentumswohnung zu ca. 49 m² Wohnfläche im Erdgeschoss der Breslauer Straße 50 in 21481 Lauenburg. Die Wohnung ist in einem vollunterkellerten 8-geschossigen Hochhaus mit 48 Wohnungen. Es befinden sich 16 PKW-Stellplätze auf dem Grundstück. Die Wohnung ist aufgeteilt in 2 Zimmer, Flur, Küche, Bad und Abstellkammer. Ein Kellerraum zu ca. 5 m² ist vorhanden. Der Verkehrswert ist festgesetzt auf 24.000,00 EUR. Die Verkehrswerte der einzelnen Miteigentumsanteile sind festgesetzt worden auf 12.000,00 EUR. Nähere Einzelheiten können dem Gutachten entnommen werden, welches zur Einsichtnahme auf der Geschäftsstelle des Amtsgerichtes (Zimmer 109 und Zimmer 112) bereitliegt. Auskünfte unter Tel. 04151/802-112, 802-109 oder www.hanmark.de.

9 K 94/08 Schwarzenbek, den 13.11.2009
Amtsgericht

KRAFTFAHRZEUGE

FORD

Orion, 1,4 l, 53 kW, EZ 1993, SV, ZV, SSD, 8-fach bereift, kein Rost, TÜV/AU neu, unfallfrei, VB 1.150,- EUR, Tel. 0157 - 74 13 34 93

OPEL

Corsa B, wenig km, Airbags, SV, Verbr. 5 l, St. 79,- EUR, 1 a gepfl., günst. abzug., Tel. 0173 - 2488442

RENAULT

Twingo, Bj. 98, gr. Faltdach, ZV, EFH, TÜV 2 J., 1.700,- EUR, Tel. 0170 - 8 39 46 90

WOHNMOBILE

Barankauf aller Wohnmobile, Tel. 0800 - 1 86 00 00 (gebührenfrei)

DIVERSE

Kaufe PKW, Bus, Transporter und Geländewagen, zahle gut, hole selbst ab, 7 Tage, 24 Std., Tel. 0163 - 4 42 64 88

Su. für Export PKW, Busse, Geländewagen, alt od. neu, alles anbieten, Tel. 7 Tage, 24 h, 0163-7396808

Suche alles, was 4 Räder hat, Bj., km, Zust., Unfall egal, PKW u. LKW, alles anbieten, Hausbesuche mögl., für Export, Tel. 04151 - 75 96 od. 0177 - 8 95 76 78

Su. Auto, tot od. lebendig, groß od. klein, Abholung kostenlos, Tel. 04155-5986/0151-56784577 b. 21 h

Anzeigenannahme

0 41 51 - 88 90-0

Gebrauchsbliche Abkürzungen in Kraftfahrzeug-Kleinanzeigen:

ALL = Aluminiumfelgen
ASU = Abgassonderuntersuchung
AU = Abgasuntersuchung
ATM = Austauschmotor
AHK = Anhängerkupplung
ALARM = Alarmanlage
Bj. = Baujahr
EZ = Erstzulassung
Mod. = Modelljahr
CD = CD-Player
Col. = Colorverglasung
FP = Festpreis
NP = Neupreis
VP = Verkaufspreis
VB = Verhandlungsbasis
VHS = Verhandlungssache
Kat. = Katalysator
Klima = Klimaanlage
metall. = metall.
NR = Nichtraucher
Rd./Cass. = Radio mit Cassettenteil
SD = Schiebedach
ESSD = elektr. Stahlschiebedach
EFH = elektrische Fensterheber
ABS = Anti-Blockier-System
ASC = Anti-Schlupf-System
TD = Turbo-Diesel
Spoil. = Spoiler
SV = Servolenkung
ZV = Zentralverriegelung
kW = Kilowatt (1 kW = 1,36 PS)

(zrcw) - Die frostigen Temperaturen und der Schnee haben in den letzten Tagen viele Seen und Gewässer in eine geschlossene Eisfläche verwandelt. Doch die weiße Winteridylle ist manchmal trügerisch, denn die Eisdecken sind oft nicht tragfähig. Unbedingt sollte daher die offizielle Freigabe durch die Kommunen abgewartet werden. Es wird empfohlen, Flächen erst ab einer Eisdicke von 20 Zentimetern und nie alleine zu betreten. Außerdem sollte beachtet werden, dass Eis am Ufer dicker sein kann als weiter draußen. Gefährlich sind Zuflüsse in Seen: Sie leiten fließendes, sehr oft wärmeres Wasser in das Gewässer und somit ist die Eisdecke meist wesentlich dünner. Bei einem Knacken oder

Knirschen der Eisfläche sollte diese vorsichtshalber sofort verlassen werden. »Wenn es zu einem Einbrechen kommt, bleiben nur wenige Minuten, um sich aus dem kalten Wasser aufs Eis zu retten«, sagt Kersten Enke, Bereichsleiter Bildungswesen im Landesverband. »Auch ein Erwachsener mit guter Kondition hat sonst keine Chance zu überleben.« Wichtig ist es, sich auf der Eisfläche liegend und mit gespreizten Armen und Beinen ans Ufer zu bewegen. Ersthelfer sollten bei einem Einbrechen ins Eis umgehend den Notruf 112 wählen. Dabei ist wichtig, dass der Anrufer die sogenannten W-Fragen beantwortet: Wer meldet? Wo ist es passiert? Was ist geschehen? Wie viele Verletzte sind in Gefahr? Da-

nach soll der Anrufer auf Rückfragen der Rettungsleitstelle warten. An der Einsatzstelle sollten die Helfer vom Ufer aus mit einem Ast/Leine versuchen, die eingebrochene Person zu retten. Keinesfalls darf das Eis betreten werden. Nach der Rettung müssen die Helfer dem Betroffenen die nasse Kleidung ausziehen und ihn in trockene Decken oder Kleidung wickeln, damit er vor einer weiteren Auskühlung geschützt wird. »Ist der Betroffene bewusstlos und atmet er, wird er in die stabile Seitenlage gebracht«, sagt Enke. »Hat der Bewusstlose keine Atmung, sofort mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung beginnen und diese bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes fortsetzen.«

VERSCHIEDENES

Unfallzeugen gesucht f. Beinahe-Unfall, Drängelei am 9.12., 18 Uhr, A 24/Einmünd. A 1, Richtung Osten, Tel. 04155 - 82 32 36

Schreddergut in Büchen kostenlos abzugeben (Selbstabholer), Tel. 04155 - 33 54

Maler- u. Tapezierarb., schnell, gut, günstig. Tel. 04152-8884906 od. 0163 - 64 33 271

Drewke Gartenbau, seit 22 Jahren, Neuanlage, Gartenpflege, ganzjährige Pflege, Pflasterarbeiten, Schneediens, Tel. 04153 - 32 37

Livemusik für älteres Publikum, Keyboard, Akkordeon, Gesang, Stimmung in gemäßigter Lautstärke, Tel. 04156 - 400

Sie rufen und wir übernehmen Ihre Gartenarbeiten, ganzjährige Gartenpflege sowie Baumschnitt und Fällungsarbeiten, Tel. 04155-498500 od. 0171 - 9 31 10 05

Garten- u. Landschaftsbau führt preisgünstig aus: Pflasterarbeiten, Terrassen- u. Gartengestaltung, Baumfällung, Ausschnitt, Roden u. Schreddern, Rasen vertikalisieren, Kellerwände trockenlegen, Chef: Tel. 0162 - 8 28 51 66, 04155-43 55

Kartenlegen, was bringt mir das Jahr 2010? Jahreslegung, Tel. 04541 - 87 99 09

Treppen Treppenrenovierung Dachausbau Dämmung und Dachfenster Treppen-Studio Handorf Tel. 04133/60 45 - Fax 68 45 www.Treppe-Handorf.de

KLEINANZEIGEN

AN- UND VERKAUF

Modell-Eisenbahn Arnold Rapido Spur N, gebr., neuw., 23 Lokomotiven m. div. Raritäten, 108 Anhänger-Raritäten, div. Bauarten, 4 Trafos, 1 Drehscheibe, 1 Bausatz Ringlokschuppen, Konvolut-Schienen, jede Menge Kleinteile u. Zubehör (Schranken, Häuser etc.), gegen Höchstgebot, nur kompl. zu verk., Besichtig. mgl., Tel. 0171-9900001

Holles große Größen, Marken-Secondhand, Gr. 46 - 62, Tel. 04176 - 94 42 94

Bosch Tassimo TA 1200, silber/schwarz, kaum genutzt; NP 140,- EUR, jetzt FP 70,- EUR, Tel. 0176 - 96 14 87 03

Kriegsfotoalben u. Fotos, Negative u. Dias v. Historiker ges., 100,- EUR u. mehr, Tel. 05222 - 806 333

Kaminholz, Eiche, Birke, Mischholz, trocken u. abgelagert, zu verkaufen, Tel. 04156 - 3 66

KINDERKRAM Secondhand und neu, Dassendorf, Tel. 04104 - 64 61

Gr. Wickelkommode, Kiefer lackiert, umbaubar, extra hoch + breit, EUR 99,-, Tel. 0162 - 8231224 od. 04155 - 49 93 14

Ankauf von Büchern und Bibliotheken, Tel. 04153 - 55 460

VK: Wa.ma., Kühlschr. Gefr.kom., Gesch.sp., Gefr.schr., ant. Mö., Militaria, Mod.Eisenb., Büch., Bild., Porz., Leinen, Ti., Stüh., Werkz., Nachlassl.Adendorf,Röthenweg2a, VK: Fr.+ Mo.,16-18, Sa.11-14.30 h

Suche Crosstrainer (Schwungmasse ab 16 kg), Tel. 04151 - 2 07 90 77

Waschmaschine Constructa 1400 S, Preis VHS, Tel. 04153 - 5 34 17

Antik-Lager Dassendorf (B 207), Am Brink 2, Sa. 10 bis 14 Uhr, Tel. 04154-3535 od. 0173 - 9 414 08



STELLENANGEBOTE

Su. Servicekraft u. Ausfahrer m. Ortskenntnissen in Schw'bek in Teilzeit od. auf 400-EUR-Basis, AZ Mo. - So. flexib. (innerhalb 17 - 1 h), Tel. 0171 - 3 80 21 00 (bis 20 h)

Ausbildungsoffensive, Voll- und Teilzeit möglich, männlich/weiblich, J. Krüger, Tel. 0172 - 4 25 25 25

Aushilfe im Fitness-Bereich für WE gesucht, Mosaik, Tel. 04153 - 41 17

www.top-callcenter-job.de Tel. 04152 - 88 93 72 we call GmbH

Ali Ahmadi su. f. sein neues Restaurant in Schw'bek, Servicekräfte/Küchenhilfen/Reinigungskräfte für Frühdienst und Spätdienst, Tel. 0176 - 63 75 75 52

Junge Fam. su. Putzfrau in Aven-dorf, ca. 3 Std./Wo., PKW Voraus-setzung, Tel. 04176 - 9 44 81 27

ARBEITSLOS... WIESO DAS ???

Wir stellen doch ein! Mitfahrer und Helfer m/w, 18-28 Jahre, auch ungelernt. Vollzeit. Eink. ca. 450 €/Wo. Starthilfe u. Unterkunft vorhanden. KEIN VERKAUF Mo.-Fr. 9-16 Uhr 0700 - 01002584

STELLENGESUCHE

Steuerfachangestellte/Buchhalterin (33), m. langj. Berufserfahrung, su. neuen Wirkungskreis in Schw'bek u. Umg., f. ca. 30 Std./Wo., Tel. 0151 - 50 83 64 02

Suche stundenweise Arbeit im Haushalt. Erfahrung vorhanden, Tel. 04153-81923 od. 0172-4315363

Suche Arbeit, Haushaltshilfe, mögl. bei älteren Leuten, 1 x in der Woche 3 - 4 Std. od. alle 14 Tage, im Bereich Lauenburg, Tel. 038847 - 4 93 86

TIERMARKT

Lauenburg, seit 15.12.2009 vermischen wir unseren Kater, 2 J., viel weiß, grau-schwarz getigert, gelbe Augen, zutraulich, verspielt, schw. Punkt am Gaumen, schw. Punkte unter d. Pfoten, Tel. 04153-599999

Tolle schwarze Schäferhündin (Welpen) mit markanten Abzeichen, bestens für Hundesport geeignet, fröhlich, lernwillig, geimpft, gechipt, ab sofort zu verkaufen, Tel. 0179 - 6 77 12 74

V. priv., gr. Pferdebox mit Weideplatz in Bröthen frei, Tel. 0162-8231224 od. 04155 - 49 93 14

NEU! Minis und Zwerge Hundegruppe für kleine Rassen, Tel. 04155 - 34 18 HUNDEZENTRUM BÜCHEN, www.hzb-online.de

URLAUB & REISEN

Urlaub geplant an Schlei und Ostsee? Gemütliche FeWo für 2 Personen über den Dächern der Schleistadt Kappeln wartet auf Sie. Weitere Infos unter www.fewo-uschiffettig.de od. Tel. 04642 - 92 52 52

Braunlage-Hohegeiß, FeWo f. 2 bis 4 Pers., Schwimmbad u. Sauna im Haus, Tel. 0034922364396

Teneriffa-Nord, Romantica II, FeWo dir. am Atlantik gelegen, auch Langzeiturlauber, 0034922364396

GESUNDHEIT

Bespreche Depressionen, Gürtelrosen, Neurodermitis, Schuppenflechte, Warzen u. m., Tel. 04541 - 87 99 09

Allen Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Schwarzenbek

wünschen wir ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2010.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung. Bitte besuchen Sie unsere Internetseite. Wir freuen uns dort über Anregungen und Kritik zur Politik in Schwarzenbek: www.fdp-Schwarzenbek.eu

Ihr FDP-Ortsverband Schwarzenbek Vorstand

SOZIALES

Stundenweise Betreuung Demen-ter, Abrechnung über Pflegekasse, Info unter Tel. 04152 - 70667

GARAGEN

Garage frei, Miete 50,- EUR, Tel. 04151 - 52 50

Bei uns können Sie nicht nur Anzeigen aufgeben!

Wir beraten bei Reisen aus unserem aktuellen Angebotsprogramm sowie wechselndem Programm an Romanen, Heimat-, Kinder-, Sach-, Koch-, Vital-, Schönheitsbüchern und vielem mehr...

Besuchen Sie unsere Geschäftsstellen in:

Geesthacht, Bergedorfer Straße 53 Lauenburg, Berliner Straße 24 Schwarzenbek, Schefestraße 11

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



KURT VIEBRANZ VERLAG Anzeiger & Bücher Telefon 04151 - 88 90 - 0

UNTERRICHT

Geesthacht, Schwarzenbek & Büchen, qualifizierte Lehrkräfte erteilen Einzelunterricht zu Hause, Tel. 04151 - 86 64 04 oder 04152 - 84 33 85, www.abacus-nachhilfe.de

Chiffre-Anzeigen

...sind in den Kleinanzeigen enthaltene Angebote, bei denen der Anbieter nicht genannt werden möchte. Wir als Verlag haben uns dem Auftraggeber der Chiffre-Anzeige gegenüber zur absoluten Diskretion verpflichtet und dürfen daher grundsätzlich keine schriftlichen und telefonischen Auskünfte über veröffentlichte Chiffre-Anzeigen geben.

Willkommen, neuer Erdenbürger!!! Am 1.1.2010 um 17.17 Uhr wurde Alexander Sausmikat geboren (3.530 Gramm, 52 cm). Möge der liebe Gott schützend seine Hand über Dich und Deine Eltern Judith Sausmikat und Stefan Eigenbrod halten. Alles Gute wünschen die stolzen Großeltern Karola & Norman Sausmikat

Manfred & Monika · Nicole · Claas · Marc & Lena · Jessica



Oh Schreck, oh Schreck, die Zeit ist weg! Doch sei nicht traurig, wirst schon seh'n, mit 30 wird es richtig schön. Und dabei ist nur eines wichtig: So wie du bist, so ist es richtig!

Alles Gute wünschen Dir, lieber Tobi Deine Freunde

Doch fegen wirst Du müssen am 08.01.10 um 17.00 Uhr auf dem Firmengelände Büchener Weg 94

Mario & Maren · Aenja & Jens · I. Herren

IMPRESSUM

Geesthachter Anzeiger Lauenburger Rufer Schwarzenbeker Anzeiger Büchener Anzeiger Wochenend-Anzeiger

Redaktion: T 04151 - 88 90 00 Telefax 04151 - 88 90 44 e-mail: redaktion@viebranz.de

Geesthachter Anzeiger: Olaf Kühmann Lauenburger Rufer: Christina Kriegs-Schmidt Schwarzenbeker Anzeiger: Christa Möller Büchener Anzeiger: Christina Kriegs-Schmidt Wochenend-Anzeiger: Olaf Kühmann

Anzeigenberatung: T 04151 - 88 90 00 Telefax 04151 - 88 90 33

Geesthachter Anzeiger: Andreas Runge Lauenburger Rufer: Nicole Mettner Niedersachsen: Inge Heitland Schwarzenbeker Anzeiger: Astrid von Haugwitz-Schütt Büchener Anzeiger: Karin Zerfowski Wochenend-Anzeiger: Sabine Riege

Druck: Prima Rotationsdruck Nord GmbH & Co. KG Vertrieb: Pressevertrieb 2 GmbH

Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Namentlich oder mit Initial gekennzeichnete Artikel geben nicht die Meinung des Herausgebers wieder. Abdruck, auch auszugsweise, bedarf der ausdrücklichen Genehmigung des Verlages. Anzeigenentwürfe sind urheberrechtlich geschützt; Übernahme nur mit vorheriger Absprache mit dem Verlag.

KURT VIEBRANZ VERLAG (GmbH & Co. KG) Schefestraße 11 · 21493 Schwarzenbek Telefon 04151 - 88 90 0 Geschäftsführer (VISP): Ricardo Viebranz Gesellschafter: Kurt Viebranz Bergedorfer Buchdruckerei v. Ed. Wagner (GmbH & Co.) www.viebranz.de www.gelbesblatt.de - Verlagsgründung 1961 -

Es gilt die Anzeigen-Preisliste Nr. 39 ab 1. Januar 2010

Mitglied im Verbund Schleswig-Holsteinischer Anzeigenblätter

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Freier Anzeigenblätter (AFA)

Regelmäßig geprüfte Druck- und Trägereinlagen durch unabhängige Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des Bundesverbands Deutscher Anzeigenblätter (BVDA)

Druck-Gesamtauflage wöchentlich 103.750 davon dienstags 54.250 und freitags 49.500 an alle erreichbaren Haushalte.

Wir haben uns verlobt



Holger & Heike Behnke & Stahmer

Mühlenrade, im Dezember 2009

Wir freuen uns über die Verlobung unserer Kinder im Dezember 2009

Alexander Martel & Maren König mit Laura

Rolf & Christiane Martel Wolfgang & Pirrka Flemer

Familien ANZEIGEN

Schulter-Gott Bestattungsinstitut Seit 1886 - Das traditionsbewusste Bestattungsinstitut in Geesthacht Rathausstr. 39 · Tel. 04152 / 22 15

Bestattungsinstitut Wilhelm Steffens Lauenburg · Alte Wache 20 · Tel. 04153 - 5 84 80

*Das Schicksal ließ ihr keine Wahl,
ihr Lächeln aber wird uns bleiben,
in unserem Herzen als Sonnenstrahl,
kann selbst der Tod es nicht vertreiben.*

Ein tapferes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall, wo wir sind. In Liebe und Dankbarkeit müssen wir Abschied nehmen von unserer guten Mutter, Oma und Schwester

Ursula Schalk

geb. Blume

* 12. September 1931 † 2. Januar 2010

**Birgit und Günter mit Sebastian,
Ana-Elena und Maximilian
Roland mit Fabian und Jan
Burgfried und Kirsten
mit Inga und Torben**

Lauenburg/Elbe, Am Hasenberg 13

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, den 8. Januar 2010 um 11 Uhr in der Lauenburger Friedhofskapelle statt.

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Mann,
unser Bruder, Schwager und Onkel

Gerhard Freitag

* 9. März 1938 † 4. Januar 2010

Wir hätten ihn gern noch bei uns gehabt.



In Liebe und Dankbarkeit

**Anneliese Freitag
Rolf und Christa Freitag
Hans-Werner und Asta Freitag
Jürgen und Rita Freitag
Margitt Lemke
sowie Nichten und Neffen**

21483 Lüttau, Schützenstraße 6

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Montag, den 11. Januar 2010 um 14.00 Uhr in der Lauenburger Friedhofskapelle statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten des Schützenvereins Lüttau u. Umg. e.V. auf das Sonderkonto des Bestattungshauses Steinkamp bei der Raiffeisenbank Lauenburg (BLZ 230 631 29), Konto-Nr. 62 17 17 4, Stichwort G. Freitag



*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
sondern habt den Mut, von mir zu erzählen
und auch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Herta Krumm

geb. Richter

* 4. Februar 1925 † 31. Dezember 2009

In stiller Trauer

**Günter und Gisela
Addi und Marianne
Enkel und Urenkel
sowie alle Angehörigen**

21493 Schwarzenbek, Delfzijler Straße 6 b

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet statt am Donnerstag, 7. Januar 2010, um 13.00 Uhr in der Auferstehungskirche zu Schwarzenbek, Friedhof Möllner Straße.

Statt Karten

In den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem Papa und Opa

Rudolf Ahrens

* 29. Januar 1936 † 20. Dezember 2009

durften wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe und Zuneigung ihm entgegengebracht worden sind.

Danke

für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für die Blumen und vielen Spenden, für eine stumme Umarmung in Verbundenheit und Freundschaft.

Wir danken Pastor Schoer und dem Bestattungsinstitut Steinkamp für den würdevollen Abschied.

Astrid Ahrens

mit Kindern und Enkelkindern

Lauenburg, im Januar 2010

Die Stadt Lauenburg/Elbe trauert um Frau

Ursula Schalk

die am 2. Januar 2010 im Alter von 78 Jahren verstorben ist.

Frau Ursula Schalk war von 1966 bis 1989 bei der Stadt Lauenburg als Raumpflegerin in der Albinus-Realschule beschäftigt. Nach 23 Jahren wurde Frau Schalk 1990 in den Ruhestand verabschiedet.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

Lauenburg/Elbe, im Januar 2010

Harald Heuer
Bürgermeister

Günter Thiele
Personalratsvorsitzender

Am 4. Januar 2010 verstarb unser Schützenbruder
Ehrenmitglied

Gerhard Freitag

Mit dem Verstorbenen verlieren wir einen aktiven Schützenbruder, der dem Verein immer sehr verbunden war.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Um unserem Schützenbruder die letzte Ehre zu erweisen, treffen sich die Mitglieder des Vereins am Montag, den 11. Januar 2010 um 13.40 Uhr vor der Friedhofskapelle Lauenburg.

Schützenverein Lüttau u. Umg. e.V.

*Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,
Gedanken, Augenblicke, sie werden uns immer an
Dich erinnern und uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.*

Gerda Japp

geb. Stapelfeldt

* 26. März 1913 † 27. Dezember 2009

Im Namen der Familie

Rolf, Biggi und Peter

21514 Roseburg, Bahnhofstraße 48

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag, 14. Januar 2010 um 11.00 Uhr in der Kirche zu Siebeneichen statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Auf Wunsch der Verstorbenen bitten wir darum, keine Blumenspenden für die Trauerfeier zu senden.

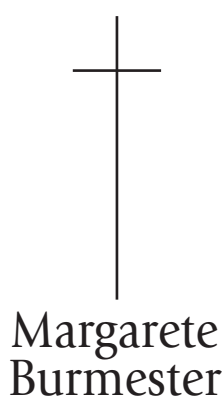
Die Gemeinde Brunstorf trauert um ihren langjährigen
Gemeindevorteiler

Dieter Herr

32 Jahre war Dieter für die Belange unserer Gemeinde und seiner Mitbewohner ehrenamtlich tätig, dafür möchten wir unseren aufrichtigen Dank sagen.

Frank Lütten
Bürgermeister

Brunstorf, im Januar 2010



**Margarete
Burmester**

10. Dezember 2009

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viel Verbundenheit und Mitgefühl uns von allen Seiten entgegengebracht wurden.

Für die liebevolle Anteilnahme sagen wir unseren herzlichen Dank.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Knauer für seine trostreichen Abschiedsworte und dem Bestattungsinstitut Steffens für die würdige Ausführung der Beerdigung.

Im Namen der Familie
Thomas und Susanne Burmester

Lauenburg, im Januar 2010

Günter Schartau

* 2. Februar 1933 † 28. Dezember 2009

Gaby Burmester

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Lauenburg, im Januar 2010

Statt Karten

Für die herzliche Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Vaters

Günter Hoffmann

möchte ich mich bei den Freunden, Nachbarn, Bekannten und Verwandten vielmals bedanken. Mein ganz besonderer Dank gilt Herrn Pastor v. d. Staaij und dem Bestattungsinstitut Steinkamp.

Im Namen der Familie
Birgitt Schröder

Mit großer Betroffenheit haben wir die Nachricht erhalten,
dass unser langjähriger Kamerad

Löschmeister

Dieter Herr

verstorben ist.

Wir werden seiner stets in Ehren gedenken.

Die Kameradinnen und Kameraden
der Freiwilligen Feuerwehr Brunstorf

Brunstorf, im Januar 2010

In den Stunden des Abschieds von unserem lieben Entschlafenen

Manfred Steffens

* 23. Dezember 1933 † 8. Dezember 2009

durften wir noch einmal erfahren, wie viel Wertschätzung ihm entgegengebracht wurde.

DANKE

*für ein stilles Gebet, eine liebevolle Umarmung,
für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben,
für den Händedruck, wenn Worte fehlten,
für die großzügigen Spenden,
für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit.*

Ein besonderer Dank an das Pflegeheim »Haus im Garten« für die liebevolle Betreuung, an unsere gute Hausgemeinschaft, an Frau Pastorin Rüder für die tröstenden Worte und an Frau Inge Schulte, Schulte & Sohn Bestattungen, für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Du wirst uns immer in lieber Erinnerung bleiben

Erika, Sybille, Karin, Holger, Dennis und Alina

Geesthacht, im Dezember 2009

*Als Gott sah, dass der Weg zu weit war,
der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde,
nahm er Dich in den Arm und sprach: »Komm heim«.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Schwiegervater, herzensguten Opa, Neffen und Cousin



Dieter Herr

* 22. Mai 1941 † 3. Januar 2010

Wir werden Dich nie vergessen.

**Deine Christel
Claudia und Björn
Sonja und Matthias mit Johanna
sowie alle Angehörigen**

21524 Brunstorf, Waldstraße 16

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt am Freitag, 8. Januar 2010, um 13.00 Uhr in der Elisabeth-Kirche zu Brunstorf.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten der »Deutschen Knochenmarkspenderdatei DKMS« auf das Treuhandkonto Nr. 687 804 des Bestattungsinstitutes J. Möller bei der KSK Hztg. Lbg., BLZ 230 527 50, Kennwort: Dieter Herr.

Nach einem erfüllten Leben ist unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Juliane Petersen

* 13. Januar 1916 † 27. Dezember 2009

ruhig eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit
**Erika und Horst Bunk
Maren, Gerd und Claudia**

21502 Geesthacht, Rudolf-Messerschmidt-Straße 40

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Urnenbeisetzung in aller Stille statt.



*Er segelt jetzt
in die Ewigkeit.*

Nach einem langen und erfüllten Leben entschlief mein lieber Mann und unser Vater

Horst Ekruth

* 23. März 1932 † 30. Dezember 2009

In Liebe und Dankbarkeit
**Edith Ekruth
und Kinder**

Birkenallee 8, 21516 Schulendorf

Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, dem 7. Januar 2010, um 12.00 Uhr in der Kapelle des Waldfriedhofes Büchen; anschließend Beisetzung.

Statt Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende zugunsten der Deutschen Krebshilfe, Sparkasse Köln/Bonn, BLZ 370 501 98, Konto-Nr. 90 90 93. Kennwort: »Horst Ekruth«.

*Alles hat seine Zeit.
Die Liebe, die Freude,
der Kummer, das Leid
und 64 Ehejahre geteilt.*

Walter Haak

* 17. Oktober 1919 † 24. Dezember 2009



In Liebe und Dankbarkeit

**Elli Haak
Ingrid und Wil
Arne und Bine mit
Bastian und Lena
Anett und Jens mit
Hendrik und Annika
Ayce mit Katharina und Arwehd
und alle Angehörigen**

21481 Lauenburg, Berliner Straße 38

Die Trauerfeier hat im Familien- und Freundeskreis stattgefunden.

Nach einem erfüllten Leben entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, herzensgute Oma und Uroma

Mariechen Grupe

geb. Lohse

* 11. Mai 1915 † 28. Dezember 2009

In Liebe und Dankbarkeit
**Heike und Karl-Heinz Liggesmeier
Sandra, Michael und Emma
Ingo und Elke Grupe**

Traueradresse: Heike Liggesmeier,
Poststraße 14 b, 22946 Trittau

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

*Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft.
Schmerzlich war's, vor Dir zu stehen,
dem Leid hilflos zuzusehen.
Erlöst bist Du von allen Schmerzen,
doch lebst Du weiter in unseren Herzen.*

In Liebe nehme ich Abschied von meinem Lebensgefährten

Erwin Flottran

* 24. Juni 1935 † 30. Dezember 2009

der nach schwerer Krankheit ruhig eingeschlafen ist. Ich bin dankbar für die schönen gemeinsamen Jahre mit ihm.

**Heidi Jung
und Angehörige**

21502 Geesthacht, Plairsirstraße 3 g

Trauerfeier am Freitag, dem 8. Januar 2010, um 10.30 Uhr in der Kapelle des Geesthachter Waldfriedhofes.

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opa

Franz Otte

* 9. September 1931 † 22. Dezember 2009



In stillem Gedenken

**Holger, Cornelia, Niklas und
Kaja-Sophie**

21481 Lauenburg, Mühlenberg 22 a

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.

Günter Thiele

† 8. Dezember 2009

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in der Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Basedow, dem Praxisteam Dr. Weber, Herrn Pastor van der Staaij für seine trostreichen Worte und dem Beerdigungsinstitut Steinkamp für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Familie Günter Thiele

Basedow, im Januar 2010

Irene Kaatz

geb. Radtke

* 10. Dezember 1926 † 27. Dezember 2009

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma. Du warst immer für uns da.

**Reinhard und Gudrun
Ursula und Horst
Joachim und Susanne
Enkel und Urenkel**

Lauenburg/Elbe, Hohler Weg
Traueranschrift: Reinhard Kaatz, Jahnstraße 1, 21502 Geesthacht
Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden im Familienkreis statt.



*Alles geben die Götter, die unendlichen,
Ihren Lieblingen ganz,
Alle Freuden, die unendlichen,
Alle Schmerzen, die unendlichen, ganz.*
J. W. v. Goethe

Ingrid Uhrbrock

geb. Magunsky

* 22. April 1936 † 28. Dezember 2009

Endlich erlöst – unendlich geliebt. Im Namen aller, die sie liebten

**Ute Uhrbrock
Albert Giesen**

Geesthacht, Bergstraße 15

Der Abschied findet im engsten Familienkreis statt.

*Als deine Augen sich geschlossen »zur ewig stillen Himmelsruh«,
sind Schmerzstränen viel geflossen um dich, geliebte Mutter du.
Nun schlumm' re sanft, oh gute Mutter, Gott zahlt den Dank für deine Müh',
ob du nun auch von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.*

Traurig geben wir die Nachricht, dass nach einem erfüllten Leben unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante für immer von uns in den ewigen Frieden heimgegangen ist.

Veronika Schulz

geb. Herzog

* 25. September 1919 † 31. Dezember 2009

In Liebe und Dankbarkeit

**Roland und Eleonore Schulz
mit Patrik und Michaela
Rainer und Anita Matuszak geb. Schulz
mit Denis und Mike
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet am Freitag, den 8. Januar 2010 um 13 Uhr in der Friedhofskapelle Lauenburg statt.



Maria Theresia Kiehn

geb. Kirchberger, verw. Bielfeldt

* 6. Dezember 1919 † 24. Dezember 2009

In unseren Herzen wird sie weiterleben.

**Henning Bielfeldt
Catharina Bielfeldt
und alle Angehörigen**

21502 Geesthacht, Schiffbauerweg 14

Trauerfeier am Donnerstag, dem 7. Januar 2010, um 12.00 Uhr in der St.-Barbara-Kirche, Waldstraße.

*Der wichtige Teil ihres Lebens
war ihr Handarbeitsladen.
V.l.: Frau Kiehn, Ehemann und eine Hilfe.*



Günter Scheunemann

† 12. Dezember 2009

Statt Karten

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pastor Bentele, dem Bestattungsinstitut Johannes Möller, dem Blumenhaus Scheumann sowie Herrn Gorgon für die würdevolle Trauerfeier und Begleitung.

**Marianne Scheunemann
und Familie**

Schwarzenbek, im Januar 2010

Party-Service-Angebot:

Hartkop & Pfau
Bgm.-Hergenhahn-Str. 10, 22946 Trittau
Tel. 04154-3304, Fax: 04154-85131

»Ratsherren-Pfanne«
Schweine- und Putenmedallions
mit Champignonrahmsauce
bunte Gemüseplatte, Erbsen, Bohnen,
Rosenkohl, Möhrchen, Blumenkohl,
Kartoffelgratin
ab 10 Personen, pro Person € 14,90
ab 20 Personen, pro Person € 14,90

warm: Bratenbuffet mit Salatbuffet
ab 10 Pers., p.P. € 11,90 ab 20 Pers., p.P. € 10,90

warm: Pfannen-Allerlei
3 versch. Pfannengerichte mit Beilagen,
ab 10 Pers., p.P. € 12,90 ab 20 Pers., p.P. € 12,90

www.party-service-hartkop.de



Auch Jana Henck, Sarah Urban (beide 17) und Christina Pommerenke (19) kamen ohne Tanzpartner zum Ball. Keine von ihnen musste jedoch gehen, ohne getanzt zu haben.

Schwarzenbek (jns) – Seit nun mehr als hundert Jahren öffnen sich Jahr für Jahr wieder am zweiten Weihnachtsfeiertag die Türen zum Festsaal von »Schröders Hotel«. Am Einlass steht wie schon seit Jahren ein freundlicher Herr mit Zylinder. Es ist Gerhard Iding, der vielen auch als Hausmeister der Schwarzenbeker Realschule bekannt ist. Mehr als 400 Gäste strömen an jenem Abend an ihm vorbei, zeigen ihre Karten vor und stürzen sich ins Tanzvergnügen. Der alte Festsaal erstrahlt wie eh und je in vollem Glanz.

Auf der Bühne steht die Tanzband »Vis à vis«, im Festsaal sowohl Singles als auch junge Pärchen und ältere Ehepaare. Viele der jungen Leute kommen aber bewusst ohne Tanzpartner, frei nach dem Motto: »Ob du ein Mädchel hast oder keins, amüsiert du

dich, denn das findet sich.« – Wie auch schon Hans Albers zwar in anderem Zusammenhang aber trotzdem treffend sagte, denn schließlich heißt der Ball nicht umsonst »Heiratsball«. Viele Paare haben auf der traditionsreichen Tanzfläche schon zueinan-

Auf Brautschau im Festsaal



Wie auch schon im Vorjahr stand die Tanzband »Vis à vis« auf der Bühne des Festsaals und präsentierte ihr buntes Repertoire von Discofox über Walzer bis hin zu Tango.

Fotos: Jan Niklas Sievers

Bescherung im Schwarzenbeker Tierheim

Weihnachtsfest für Vierbeiner



Üppige Bescherung dank großzügiger Spenden: Gabriele und Dierk Möller vom Tierschutzverein Schwarzenbek und Umgebung freuen sich über die materiellen Zuwendungen für das Schwarzenbeker Tierheim.

Foto: Jan Niklas Sievers

Schwarzenbek (jns) – Alle Jahre wieder kommt das Christuskind – auch zu den von Menschen alleingelassenen sogenannten besten Freunden des Menschen. Ausgesetzt und verstoßen sitzen sie da – die Hunde und Katzen, denen das Schwarzenbeker Tierheim Asyl gewährt – und als man einige von ihnen aus den Gehegen holt, beschnüffeln sie mit ihren kühlen Schnauzen neugierig die zahlreichen Besucher und deren Mitbringsel. Auch ehemalige Bewohner des Tierheims sind in Begleitung ihrer neuen Herrchen und Frauchen an Heiligabend zu Gast. Punsch und Weihnachtsmusik stimmen auf die Bescherung und die weiteren Programmpunkte in der heiligen Nacht ein. Aber bevor sich die Familien untereinander beschenken, werden erst einmal Hundeknochen, Trockenfutterbeutel, Hunde- und Katzenfutterdosen, Halsbänder und Tierspielzeuge bei denen abgeliefert, die es am nötigsten brauchen. Bis auf die ehrenamtlichen Helfer des Tier-

schutzvereins Schwarzenbek und Umgebung haben die Vierbeiner niemanden, der sich um sie kümmert. Diese kümmern sich dafür aber umso intensiver um ihre Schützlinge. Das Tierheim haben sie eigens erbaut, die reguläre Versorgung der Tiere finanzieren sie aus finanziellen und bei Aktionen wie der an Heiligabend auch materiellen Spenden. Die Stadt hat mittlerweile die Trägerschaft für das Gebäude des Schwarzenbeker Tierheims übernommen, der Rest liegt aber in den Händen der freiwilligen Helfer. Laut der zweiten Vereinsvorsitzenden Gabriele Möller konnte der Verein in diesem Jahr etwa 50 Tiere an neue Besitzer vermitteln. Trotzdem freuen sie und Ehemann Dierk Möller (erster Vereinsvorsitzender) sich riesig über die mehr als sechzig am Heiligabend erschienenen Besucher und deren Futter- und Zubehörspenden, denn leider kommen insbesondere vor den Haupturlaubszeiten immer wieder neue Tiere hinzu.

Hits der Woche:

Kotelett, frisch od. geräuch. 1 kg 3.10 €
Dicke Rippe, geräuchert 1 kg 3.10 €
Ochsenbrust 1 kg 4.10 €
Ochsenbein oder Querrippe je 1 kg 6.10 €
Grützwurst 1 kg 3.10 €
Kasseler Bauch 1 kg 3.10 €

Party-Service-Angebot:

Gänsekeule gebraten mit Grünkohl und Bratkartoffeln, ab 10 Personen p.P. 12.50 €
– Solange der Vorrat reicht! –

Tonn
IHRE FLEISCHEREI IN BÜCHEN
Möllner Straße 13 · 04155 - 34 40
www.Fleischerei-Tonn.de

-Anzeige-

Ihr Fachgeschäft für Schule, Schreiben, Spielen, Schenken ...

City Store Büchen

Büchen (zr/zf) - Seit fast zwei Jahren ist der City Store Büchen, Lauenburger Straße 22 (direkt neben Penny) das Schreibwaren-Fachgeschäft für die Region. Auf über 100 Quadratmeter wird eine große Auswahl an allem, was man für die Schule braucht angeboten: von A wie Anspitzer bis Z wie Zirkel. Auch den neuen Ranzen oder Schulrucksack findet man hier. Des Weiteren sind Spielwaren im Angebot, so auch die Diddl-Maus und Sheepworld (in großer Auswahl). Bei den Kids sind momentan die Top Model Produkte aus dem Hause Depesche der absolute Renner sowie Fingerskateboards und nach wie vor Pokemon und Yu-Gi-Oh! Sammelkarten. Für alle HSV-Fans wird eine breite Palette diverser Fan-Artikel angeboten. Alle Produkte sind stets aktuell und immer vorrätig. Die wahrscheinlich größte Auswahl an Glück-

wunschkarten in Büchen finden Sie hier ebenfalls. Dienstleistungen wie Kopieren (auch in Farbe bis DIN A3), Faxen, Batteriewechsel für Uhren und noch vieles mehr runden das Sortiment ab. Nachdem Frau Hoeck in Schwarzenbek ihr Geschäft zum Jahresende geschlossen hat, lädt der City Store alle Kunden aus Schwarzenbek und Umgebung zum Kennenlernen ein. Für alle Neukunden wird ein Kennenlern-Rabatt von 15 Prozent auf das komplette Sortiment (gültig bis 28. Februar 2010, ausgenommen sind Tabakwaren und Presseartikel) angeboten. Bringen Sie einfach diese PR-Anzeige bei Ihrem ersten Besuch im City Store Büchen mit und der Rabatt wird sofort an der Kasse abgezogen.

Geöffnet ist Mo.-Fr. 7 bis 19 Uhr, Sa. 8 bis 16 Uhr. Weitere Infos: Tel. 04155 - 49 77 67, www.city-store-buechen.de



City-Store-Büchen-Inhaber Andreas Janke und seine Mitarbeiterin Petra Schmidt freuen sich auf Ihren Besuch. Foto: City Store



Schwarzenbek (cw) - Über den Jahreswechsel hatte die Schwarzenbeker Polizei wieder einmal alle Hände voll zu tun:

Bereits an Heiligabend wurde in der Cesenatico-Straße eine Gehweglaterne Ziel von mehreren Schüssen aus einer Schreckerschusspistole. Die Glasabdeckung der Laterne wurde erheblich beschädigt. Die Schüsse kamen aus einer Gruppe jugendlicher. Auffällig war eine männliche Person, die völlig weiß gekleidet war. Zudem gehörte der Gruppe auch eine weibliche Person an.

Am Dienstag, 29. Dezember, beschädigte gegen 20.45 Uhr ein Steinwurf in Höhe der Möllner Straße 21 Schieferplatten einer Hausverkleidung. Der oder die Täter sind unbekannt.

In der Nacht zum 30. Dezember wurde ein grüner Twingo Ziel von Vandalen: Alle vier Reifen des vor dem Kino Grimm parkenden Fahrzeuges wurden zerstört.

In der Neujahrsnacht brannte um 00.40 Uhr ein Verteilerkasten der Telekom am Rotdornweg, den die zugezogene Feuerwehr löschen musste. Unbekannte hatten auf dem Verteilerkasten eine Rake-batterie gezündet, die das Gehäuse des Kastens anschmorte. Ebenfalls in der Silvesternacht beschädigten Unbekannte eine Eingangstür eines an der Möllner Straße gelegenen Supermarktes. Die Täter wollten sich offenbar Zutritt verschaffen. Ein Anwohner alarmierte die Polizei.

Wenige Stunden später, um 4.50 Uhr, löschten herbeigerufene Beamte eine in Brand geratene Mülltonne in der Schmiedestraße.

Auch in der Nacht zum 1. Januar wurden zwei Spiegel eines am Bahnhof, Seite Kerntangente, stehenden Polos abgetreten. Das gleiche Schicksal ereilte etwa zeitgleich ein Audi an der Bismarckstraße. Die Polizei geht von ein und dem selben Täter aus.

Ebenfalls am 1. Januar, um etwa 6 Uhr morgens, wurde ein Polizeibeamter in Uniform auf der Zugfahrt nach Schwarzenbek Ziel grundloser Beleidigungen und Bedrohungen. Die jugendlichen Täter, eine Gruppe von drei männlichen und einer weiblichen Person, stiegen in Schwar-

zenbek aus. Der Beamte konnte von zwei Personen die Personalien aufnehmen.

Hinweise zu den Taten und zu möglichen Tatverdächtigen nimmt das Polizeirevier Schwarzenbek in der Compestraße 10 unter der Telefonnummer 04151-8894-0 entgegen.

FÜR UNSERE LESER

Regenabweiser
Regen- und schmutzabweisend auf glatten Flächen.
Der Helfer für Auto, Haushalt und Hobby!

- Für bessere Sicht bei Regen, Schnee, Schneeregen und Schmutz
- Schutz gegen Öl, Teer, Vogelkot und Insekten
- Für Autoscheiben, Fenster, Wintergärten, Duschcabinen, Spiegel und Helmvisiere
- Erleichtert im Winter die Eisentfernung

Flasche, Inhalt 250 ml
empf. Preis 24,95 € nur € 4.95

Geesthachter Anzeiger | Schwarzenbeker Anzeiger | Lauenburger Ruffer

Bergedorfer Straße 53 | Schefestraße 11 | Berliner Straße 24
21502 Geesthacht | 21493 Schwarzenbek | 21481 Lauenburg